



ב'ה

ЕВРЕЙСКИЙ КАЛЕНДАРЬ ФИЛИМОНОВА
THE FILIMONOV JEWISH CALENDAR

5770
2009/10

◆
Dedicated in honor of
LUDMILA, MIKHAIL, NATALIA, ALEXANDRA, NICHOLAS, DANIEL,
GENNADY, CAROLE, ANASTASIA & POLINA FILIMONOV שיחי
*May the Almighty fulfill their hearts' desires both materially
and spiritually, may they live long, blessed, good years.*





F. R. E. E. ПРЕДЛАГАЕТ ВАМ

ЧАСТНУЮ ЕВРЕЙСКУЮ ШКОЛУ

ELEMENTARY & HIGH SCHOOL

для мальчиков

Опытные и заботливые педагоги. Небольшие классы, дружная атмосфера, интенсивные занятия по математике, физике и английскому языку. История, язык и традиции еврейского народа. Подготовка к вступительным экзаменам в колледжи. Наши выпускники – студенты самых престижных колледжей США.



ЕВРЕЙСКИЕ ЛЕТНИЕ ЛАГЕРЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ

CAMP FREE - GAN ISRAEL

Загородные в Катскильских горах и городские в живописных местах Бруклина в прекрасно оборудованных помещениях.



Свежий воздух, плавание, спорт, хорошее питание и масса развлечений. Подарите Вашему ребенку прекрасное лето!

WWW.CAMPFREE.ORG

СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПРОДЛЕННОГО ДНЯ

AFTER SCHOOL PROGRAM

для детей от 6 до 13 лет

Им помогут с домашними заданиями и накормят вкусной едой, а в кружках – по выбору – их ждут музыка, спорт, искусство, беседы о еврейских традициях, шахматы и многое другое! Принимаем ваучеры и городские программы.



ОБРЯД ОБРЕЗАНИЯ

CIRCUMCISION PROGRAM

мальчикам и мужчинам любого возраста, бесплатно и на самом высоком профессиональном уровне.

Обрезание проводится в больничных условиях и в полном соответствии с еврейским законом, с участием одного из лучших в США раввина-моэла Rabbi A. Coen.

Новорожденным детям обрезание должно делаться на восьмой день (не раньше!) на дому или в синагоге. Мы предоставляем также бесплатно нашу синагогу для проведения этого обряда. Свыше 13,600 успешно проведенных обрезаний – свидетельство нашего опыта, накопленного за 38 лет. Не откладывайте – звоните сегодня в организацию F.R.E.E., раввину Меиру Окуневу.

WWW.FREECIRCUMCISION.COM



ИЗДАТЕЛЬСТВО F.R.E.E.

F.R.E.E. PUBLISHING HOUSE

В 1971 году F.R.E.E. приступила к реализации одного из главных своих проектов – к созданию первого в мире издательства, специализирующегося на издании еврейских книг на русском языке, а также двуязычных изданий: библейских и классических еврейских текстов, художественной литературы, брошюр по еврейской философии и истории.



Накануне еврейских праздников F.R.E.E. издает и распространяет красочные брошюры, в которых рассказывается об истории того или иного праздника, о его ритуалах и духовном содержании. Книги, брошюры, буклеты F.R.E.E. пользуются спросом у еврейских организаций по всему миру; их читают миллионы русскоязычных евреев.

В последние годы F.R.E.E. активно сотрудничает с израильской организацией “Шамир”. F.R.E.E. и “Шамир” осуществляют план создания русскоязычной еврейской библиотеки, которая прежде всего будет включать классические труды о Торе и комментарии.

WWW.JUDAISMINRUSSIAN.ORG

Дополнительная информация 718-467-0860 • www.RussianJewry.org

МАЛЕНЬКИЕ ОГОНЬКИ БОЛЬШОЙ ЕВРЕЙСКОЙ ЖИЗНИ

Любавичский Ребе Менахем Мендл Шнеерсон разослал во все страны мира своих представителей, чтобы они создавали еврейские общины – зажигали маленькие огоньки большой еврейской жизни. Эта работа продолжается и сегодня. Посланцы Ребе организуют общинную жизнь и побуждают евреев к исполнению заповедей Торы.

Седьмой Любавичский Ребе Менахем Мендл Шнеерсон родился 11 Нисана 5662 (1902) года в городе Николаеве, в семье известного талмудиста и каббалиста Рабби Леви Ицхака Шнеерсона. С раннего детства Ребе проявил исключительные умственные способности и поразительную склонность к самодисциплине. К 13 годам (возраст бармицвы) он уже был признан ведущими раввинскими авторитетами того времени как выдающийся ученый во всех областях еврейской мысли.

В 1927 г. Менахем М. Шнеерсон уехал из Советского Союза. Вначале он поселился в Риге, а затем переехал под Варшаву, где в 1928 г. состоялась свадьба Рабби Менахема Мендела и Хаи-Мушки, средней дочери Рабби Иосифа Ицхака Шнеерсона. Закончил Берлинский и Сорбоннский университеты. В 1941 г., миновав немецкие кордоны, благополучно перебрался в Америку. Его тесть хорошо знал своего зятя, обладавшего исключительной скромностью и склонностью оставаться в тени, его погруженность в науку. Но одновременно он знал и ценил его энергию, изумительные знания Торы и хасидизма, дар оратора, талант писателя и способности выдающегося организатора. Он и поставил Менахема М. Шнеерсона во главе ряда любавичских организаций.

В 1950 году, после того, как душа Предыдущего Ребе покинула земные рамки, Рабби Менахем М. Шнеерсон становится

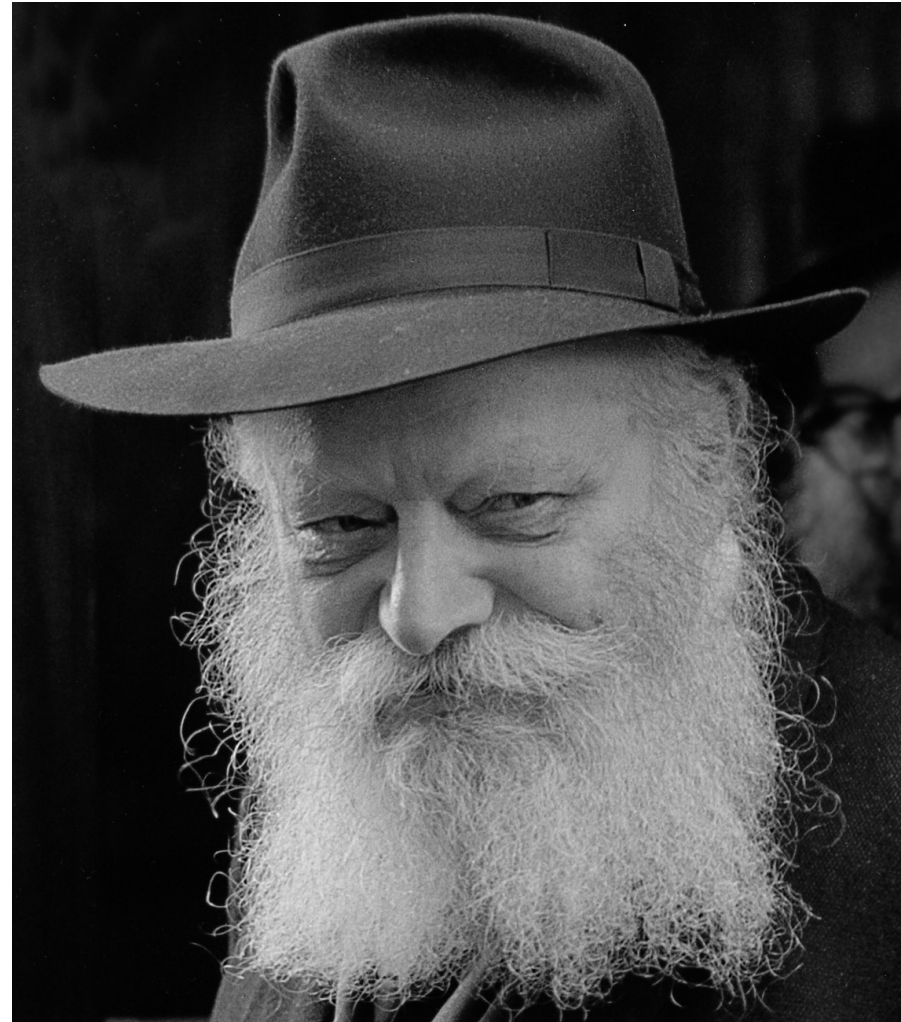
Седьмым Любавичским Ребе и придает движению новый, невиданный ранее размах. Благодаря революции в средствах коммуникации, Любавичское движение выходит за политические и географические границы. Ребе в своих посланиях и в лице своих посланцев обращается фактически к каждому еврею. Он становится Главой евреев диаспоры.

Более 250 томов опубликованных учений Ребе, которые приводят в изумление миллионы людей во всем мире, дают нам возможность хоть как-то понять его всеобъемлющее знание всех аспектов Торы. В учениях Ребе проявляется его преданность и любовь к каждому еврею.

Несмотря на исключительную занятость, Ребе постоянно встречался с огромным количеством людей, жаждущих увидеть его и поговорить с ним – на всех он оказывал неизгладимое впечатление; об этих встречах люди вспоминают всю свою жизнь.

Последние годы любавичские хасиды несут всему миру слова Ребе о том, что *"время нашего Освобождения пришло"* и *"Мошиах уже в пути"*. Ребе призывал нас нести пророческую весть всем народам земли о приходе Мошиаха.

Начиная с 3 тамуза 5754 года мы не можем встречаться с Ребе так, как это было раньше. Но и сейчас евреи разных стран мира следуют его указаниям и ясно ощущают продолжающуюся поддержку Ребе и благословение. И не будет преувеличением сказать – Ребе продолжает действовать и сегодня!



Любавичский Ребе Менахем М. Шнеерсон

This calendar is dedicated to the

Lubavitcher Rebbe

Rabbi Menachem M. Schneerson

whose leadership & guidance continue to inspire us



BY MR. & MRS. VADIM IOSILEVICH & FAMILY שיחי

May the Almighty fulfill their hearts' desires both materially and spiritually. May they live long, blessed, good years.



COPYRIGHT © BARUCH NACHSHON, HEBRON, ISRAEL. WWW.NACHSHONART.COM. TEL. 972-2-9960314

ЗДОРОВЬЕ, РАДОСТЬ И БЛАГОПОЛУЧИЕ – В НОВОМ ГОДУ!

Рош Ашана (19 и 20 сентября 2009 г.) – начало еврейского года – серьезный и торжественный праздник, богатый символическими обрядами. Евреи всего мира собираются в эти дни в синагогах и просят Всевышнего ниспослать им, их семьям и всему народу Израиля мир, благополучие и радость. В начале вечерней трапезы окунают халу и дольку яблока в мед – чтобы год был не только хорошим, но и сладким. Очень важная заповедь праздника – услышать трубление в бараний рог – *Шофар*. Это символизирует принятие нами Всевышнего как Властелина вселенной. Так как в этом году первый день Рош Ашана совпадает с Субботой, то трубят в *шофар* только во второй день праздника. Обряд очищения от грехов – *Ташилх* – также совершают во второй день. Молитву *Ташилх* читают перед заходом солнца на берегу моря, реки, озера или любого другого водоема. Как море открыто для всех и всегда, так и ворота раскаяния всегда открыты для нас!

Йом Кипур (28 сентября 2009 г.) – Судный день. Этот праздник сопровождается постом. Перед Йом Кипуром принято просить прощения у друзей и знакомых, если когда-либо довелось обидеть их словом или действием. Йом Кипур евреи проводят в синагоге в молитвах, которые проникнуты просьбами к Б-гу о прощении и искуплении грехов. После чтения Торы произносят поминальную молитву *«Изкор»*.

На протяжении этих суток запрещается есть, пить, умываться (можно только омыть пальцы рук после сна и посещения туалета), употреблять косметику, носить кожаную обувь. Запрещена любая работа, а также близость между супругами. Однако еврейские религиозные законы гласят: если опытный врач считает, что для больного пост опасен, тот обязан подчиниться и прервать пост, следуя указаниям раввина.

«В громах и молниях открылся Ты народу Своему, и звук Шофара сопровождал Твое появление» (Молитвы Рош Ашана)

Need a **Mezuzah** for your home or office? Call to order **718-467-0860** "Your Best Insurance Policy"

Dedicated in honor of
ALAN & LOLA WEISFELD שיחי
and their children
PAMELA, NORMAN, BRUCE AND THEIR FAMILIES שיחי
May the Almighty fulfill their hearts' desires both materially and spiritually. May they merit long, blessed, good years, and derive much joy and Nachas from their children and grandchildren.

MAZEL TOV ITS A BOY!
CALL US TO ARRANGE YOUR BRIS FROM 8 DAYS TILL 120!
CALL: 718-467-0860
WWW.FREECIRCUMCISION.ORG
Over 13,600 brissim to date!

С Е Н Т Я Б Р Ъ / S E P T E M B E R 2 0 0 9

ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY	ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY	ВТОРНИК / TUESDAY	СРЕДА / WEDNESDAY	ЧЕТВЕРГ / THURSDAY	ПЯТНИЦА / FRIDAY	СУББОТА / SATURDAY
<p style="text-align: center; font-size: small;">ВРЕМЯ УКАЗАНО DAYLIGHT SAVING TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr style="width: 50%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center; font-size: small;">TIMES SHOWN ARE DAYLIGHT SAVING TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p>	<p style="text-align: center; color: #0056b3;">ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p style="text-align: center; color: #0056b3;"><i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас. 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</i></p>	<p style="font-size: 2em;">1</p> <p style="font-size: small;">Элул / Elul 12</p>	<p style="font-size: 2em;">2</p> <p style="font-size: small;">Элул / Elul 13</p>	<p style="font-size: 2em;">3</p> <p style="font-size: small;">Элул / Elul 14</p>	<p style="font-size: 2em;">4</p> <p style="font-size: small;">Элул / Elul 15</p> <p style="text-align: right; font-size: small;"> Свечи зажигают в Light candles at 19:06</p>	<p style="font-size: 2em;">5</p> <p style="font-size: small;">Элул / Elul 16</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">КИ ТАВО KI TAVO</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:04</p>
<p style="font-size: 2em;">6</p> <p style="font-size: small;">Элул / Elul 17</p>	<p style="font-size: 2em;">7</p> <p style="font-size: small;">Элул / Elul 18</p> <p style="text-align: center; font-size: small;"><i>День рождения Баал Шем Това и Алтер Ребе</i></p> <p style="text-align: center; font-size: small;">Labor Day</p>	<p style="font-size: 2em;">8</p> <p style="font-size: small;">Элул / Elul 19</p>	<p style="font-size: 2em;">9</p> <p style="font-size: small;">Элул / Elul 20</p>	<p style="font-size: 2em;">10</p> <p style="font-size: small;">Элул / Elul 21</p>	<p style="font-size: 2em;">11</p> <p style="font-size: small;">Элул / Elul 22</p> <p style="text-align: right; font-size: small;"> Свечи зажигают в Light candles at 18:55</p>	<p style="font-size: 2em;">12</p> <p style="font-size: small;">Элул / Elul 23</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">НИЦАВИМ - ВАЕЛЕХ NITZAVIM - VAYELECH</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">Шаббат Слехот Shabbat Selichot</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 19:52</p>
<p style="font-size: 2em;">13</p> <p style="font-size: small;">Элул / Elul 24</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">Grandparents Day</p>	<p style="font-size: 2em;">14</p> <p style="font-size: small;">Элул / Elul 25</p> <p style="text-align: center; font-size: small;"><i>Happy Birthday Benjamin Bakshiyev</i></p>	<p style="font-size: 2em;">15</p> <p style="font-size: small;">Элул / Elul 26</p>	<p style="font-size: 2em;">16</p> <p style="font-size: small;">Элул / Elul 27</p> <p style="text-align: center; font-size: small;"><i>Yahrtzeit of DINA BAS MOSHE GOROVETS</i></p>	<p style="font-size: 2em;">17</p> <p style="font-size: small;">Элул / Elul 28</p>	<p style="font-size: 2em;">18</p> <p style="font-size: small;">Элул / Elul 29</p> <p style="text-align: center; font-size: small;"><i>День рождения Ребе Цемах Цедека</i></p> <p style="text-align: center; font-size: small;">Канун Рош Ашана Eve of Rosh Hashanah</p> <p style="text-align: right; font-size: small;"> Свечи зажигают в Light candles at 18:43</p>	<p style="font-size: 2em;">19</p> <p style="font-size: small;">Тишрей / Tishrei 1</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">New moon: 10:47 7/18</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">Первый день РОШ АШАНА First day of ROSH HASHANAH</p> <p style="text-align: right; font-size: small;"> Свечи зажигают с Light candles after 19:40</p>
<p style="font-size: 2em;">20</p> <p style="font-size: small;">Тишрей / Tishrei 2</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">Второй день РОШ АШАНА Second day of ROSH HASHANAH</p> <p style="text-align: left; font-size: small;">Праздник заканчивается в Yom Tov ends at 19:38</p>	<p style="font-size: 2em;">21</p> <p style="font-size: small;">Тишрей / Tishrei 3</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">Пост Гедалии Fast of Gedaliah</p> <p style="text-align: left; font-size: small;">Пост заканчивается в Fast ends at 19:23</p>	<p style="font-size: 2em;">22</p> <p style="font-size: small;">Тишрей / Tishrei 4</p>	<p style="font-size: 2em;">23</p> <p style="font-size: small;">Тишрей / Tishrei 5</p> <p style="text-align: center; font-size: small;"><i>Happy Birthday Samantha Leah Gorovets</i></p>	<p style="font-size: 2em;">24</p> <p style="font-size: small;">Тишрей / Tishrei 6</p> <p style="text-align: center; font-size: small;"><i>Йорцайт Ребецин Ханы Шнеерсон</i></p>	<p style="font-size: 2em;">25</p> <p style="font-size: small;">Тишрей / Tishrei 7</p> <p style="text-align: right; font-size: small;"> Свечи зажигают в Light candles at 18:31</p>	<p style="font-size: 2em;">26</p> <p style="font-size: small;">Тишрей / Tishrei 8</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">ААЗИНУ HAAZINU</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">Шаббат Шува Shabbat Shuva</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 19:28</p>
<p style="font-size: 2em;">27</p> <p style="font-size: small;">Тишрей / Tishrei 9</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">Канун Йом Кипур Eve of Yom Kippur</p> <p style="text-align: left; font-size: small;"> Свечи зажигают в Light candles at 18:28</p> <p style="text-align: left; font-size: small;">Пост начинается в Fast begins at 18:46</p>	<p style="font-size: 2em;">28</p> <p style="font-size: small;">Тишрей / Tishrei 10</p> <p style="text-align: center; font-size: small;"><i>Yahrtzeit of SARA DUKHOVNAYA</i></p> <p style="text-align: center; font-size: small;">ЙОМ КИПУР YOM KIPPUR</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">Изкор / Yizkor</p> <p style="text-align: left; font-size: small;">Йом Кипур заканчивается в Yom Kippur ends at 19:25</p>	<p style="font-size: 2em;">29</p> <p style="font-size: small;">Тишрей / Tishrei 11</p>	<p style="font-size: 2em;">30</p> <p style="font-size: small;">Тишрей / Tishrei 12</p>	<p style="font-size: small;"><i>Чтобы увековечить память родных и близких на мемориальной доске в синагоге, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860</i></p>	<p style="font-size: small;"><i>При необходимости прочитать Кадии, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</i></p>	<p style="font-size: small;"><i>Лучшее место провести обряд обрезания в любом возрасте и на высшем медицинском уровне – F.R.E.E. Звоните 718-467-0860 www.FREECircumcision.com</i></p>



COPYRIGHT © BARUCH NACHSHON, HEBRON, ISRAEL WWW.NACHSHONART.COM, TEL. 972-2-9960314

ВРЕМЯ НАШЕЙ РАДОСТИ

Суккот (3-9 октября 2009 г.) – веселый праздник, во время которого мы едим и пьем в праздничном шалаше (*сукко*). Все семь дней праздника (кроме субботы) произносят благословение на *лулав* и *этрог*.

Сорок лет провели в шалашах наши предки, продвигаясь к Обетованной Земле. Их не беспокоила прочность крыши над головой, им сопутствовали защитные «облака славы», и в трудную минуту они полагались на поддержку Всевышнего. Сегодня, переходя из удобных домов в неблагоустроенные *сукко*, мы делаем это исключительно в память об избавлении народа от рабства и славим тем самым чудо Творца и святое Его провидение.

Шемини Ацерет (10 октября 2009 г.) – восьмой и **Симхат Тора (11 октября 2009 г.)** – девятый дни праздника. В эти дни в синагогах устраивают *Акафот* – торжественное шествие со свитками Торы. *Акафот* сопровождается песнями, танцами и всеобщим ликованием. Так евреи выражают веру в Творца и любовь к Нему. Этот обряд – один из самых светлых и радостных в жизни каждого еврея. В Шемини Ацерет едят и пьют в праздничном шалаше (*сукко*), однако благословение *лэйишев басукко* не произносят.

Сказал однажды Рабби Йосеф Ицхак Шнеерсон, Шестой Любавичский Ребе: «Благословение и прощение, которых жаждут в Судных днях и о которых просят Б-га торжественной молитвой и глубоким раскаянием, могут быть достигнуты в Симхат Тора радостью, весельем и танцами». На первый взгляд, удивительно: на Симхат Тора евреи всего мира веселятся и танцуют со свитками Торы, которую предписано изучать! Но если бы праздник отмечали изучением или даже чтением Торы, это подчеркнуло бы разницу между евреями – между ученым и необученным. Когда мы танцуем со свернутыми свитками Торы, и ее содержание невидимо, тогда все мы – от величайшего до самого простого еврея – радуемся вместе и наравне со всеми.

«Три раза в году да явятся у тебя все мужчины пред Г-спода, Б-га твоего, на место, которое Он изберет» (Деварим, 16:16)



**HELP US MAKE A DIFFERENCE
IN THE LIVES OF CHILDREN!**

*Donate Your Car, Boat or Real Estate to
Friends of Refugees of Eastern Europe*

YOUR OLD CAR HELPS F.R.E.E. HELP OTHERS!

CALL: 718-467-0860

WWW.FRIENDSOFREFUGEES.ORG

Tax-deductible to the fullest extent allowed by law



GIVE TZEDAKAH EVERY DAY!

**EVERY JEWISH HOME
SHOULD HAVE A PUSHKA**

CALL TO RECEIVE YOUR OWN

718-467-0860

*The world stands
on acts of loving kindness*

KADDISH, YAHRZEIT & FUNERAL SERVICES

IN TIMES OF NEED, WE'RE THERE FOR YOU.

**HONOR YOUR LOVED ONE'S MEMORY
IN ACCORDANCE WITH JEWISH LAW.**

**CALL US FOR FUNERAL ARRANGEMENTS,
OR TO ARRANGE KADDISH SERVICES.**

718-467-0860 • WWW.KADDISHSERVICES.COM

ОКТАБРЬ / OCTOBER 2009

ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY	ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY	ВТОРНИК / TUESDAY	СРЕДА / WEDNESDAY	ЧЕТВЕРГ / THURSDAY	ПЯТНИЦА / FRIDAY	СУББОТА / SATURDAY
<p>ВРЕМЯ УКАЗАНО DAYLIGHT SAVING TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr/> <p>TIMES SHOWN ARE DAYLIGHT SAVING TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p>	<p>ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p><i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас.</i> 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</p>	<p><i>При необходимости прочитать Кадиш, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</i></p>	<p><i>Illuminate your home with the light of Shabbat candles!</i></p>	<p>1 Тишрей / Tishrei 13</p> <p><i>Йорцайт Ребе Ма'арау</i></p>	<p>2 Тишрей / Tishrei 14</p> <p>Канун Суккот Eve of Sukkot</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 18:19</p>	<p>3 Тишрей / Tishrei 15</p> <p>Первый день СУККОТ First day of SUKKOT</p> <p> Свечи зажигают с Light candles after 19:16</p>
<p>4 Тишрей / Tishrei 16</p> <p>Второй день СУККОТ Second day of SUKKOT</p> <p>Праздник заканчивается в Yom Tov ends at 19:15</p>	<p>5 Тишрей / Tishrei 17</p> <p>Первый день Хол Амозд Суккот 1st Intermediate Day of Sukkot</p>	<p>6 Тишрей / Tishrei 18</p> <p>Второй день Хол Амозд Суккот 2nd Intermediate Day of Sukkot</p>	<p>7 Тишрей / Tishrei 19</p> <p>Третий день Хол Амозд Суккот 3rd Intermediate Day of Sukkot</p>	<p>8 Тишрей / Tishrei 20</p> <p>Четвертый день Хол Амозд Суккот 4th Intermediate Day of Sukkot</p>	<p>9 Тишрей / Tishrei 21</p> <p><i>Yahrzeit of YAKOV BEN GEDALIAH GURALNIK</i></p> <p>Гошана Раба Hoshana Rabba</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 18:08</p>	<p>10 Тишрей / Tishrei 22</p> <p>ШЕМИНИ АЦЕРЕТ SHEMINI ATZERET</p> <p>Изкор / Yizkor</p> <p> Свечи зажигают с Light candles after 19:05</p>
<p>11 Тишрей / Tishrei 23</p> <p>СИМХАТ ТОРА SIMCHAT TORAH</p> <p>Праздник заканчивается в Yom Tov ends at 19:04</p>	<p>12 Тишрей / Tishrei 24</p> <p>Исру Хар Isru Chag</p> <p>Columbus Day</p>	<p>13 Тишрей / Tishrei 25</p>	<p>14 Тишрей / Tishrei 26</p>	<p>15 Тишрей / Tishrei 27</p>	<p>16 Тишрей / Tishrei 28</p> <p><i>Happy Birthday Carole Filimonov</i></p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 17:57</p>	<p>17 Тишрей / Tishrei 29</p> <p>БРЕЙШИТ BEREISHIT</p> <p>Благословение нового месяца</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 18:55</p>
<p>18 Тишрей / Tishrei 30</p> <p>Новый месяц: 23:31 8/18 Рош Ходеш Хэшван Rosh Chodesh Cheshvan</p>	<p>19 Хэшван / Cheshvan 1</p> <p><i>Yahrzeit of MORDECHAI CHERENDORF</i></p> <p>Рош Ходеш Хэшван Rosh Chodesh Cheshvan</p>	<p>20 Хэшван / Cheshvan 2</p>	<p>21 Хэшван / Cheshvan 3</p> <p><i>Happy Birthday Eleanora Gorovets</i></p>	<p>22 Хэшван / Cheshvan 4</p> <p><i>Yahrzeit of RABBI DOVID BEN R' EPHRAIM ז"ל OKUNOV</i></p>	<p>23 Хэшван / Cheshvan 5</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 17:47</p>	<p>24 Хэшван / Cheshvan 6</p> <p>НОАХ NOACH</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 18:45</p>
<p>25 Хэшван / Cheshvan 7</p>	<p>26 Хэшван / Cheshvan 8</p> <p><i>Happy Birthday Mikhail Filimonov</i></p> <p><i>Yahrzeit of BELLA-CHAYA BAT LUBA KHANYURA</i></p>	<p>27 Хэшван / Cheshvan 9</p> <p><i>Happy Birthday Alexandra Filimonov</i></p>	<p>28 Хэшван / Cheshvan 10</p>	<p>29 Хэшван / Cheshvan 11</p>	<p>30 Хэшван / Cheshvan 12</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 17:37</p>	<p>31 Хэшван / Cheshvan 13</p> <p>ЛЕХ ЛЕХА LECH LECHA</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 18:36</p>



COPYRIGHT © BY MICHAEL MUCHNIK, NEW YORK, WWW.MUCHNIKARTS.COM

СОХРАНИМ АТМОСФЕРУ ПРАЗДНИКА

Закончился месяц Тишрей, а с ним и праздники, с их ни с чем несравнимой атмосферой духовной приподнятости и радости, выражающейся в подлинном единстве нашего народа. Праздники сменились повседневными буднями. Так давайте же постараемся сохранить в наших сердцах эту атмосферу радости и взаимной любви, объединявшую нас во время осенних праздников!

Ноябрь обычно совпадает с еврейским месяцем Хэшван. Именно в Хэшван разразился всемирный потоп, в водах которого погибло всё человечество, кроме Ноаха (Ноя) и его семьи. Поэтому этот месяц называют также «Мар хэшван», что значит «горький Хэшван».

Любавичский Ребе, Рабби Менахем Мендл Шнеерсон, сравнивает воды потопа с житейскими тревогами, которые «заливают» еврея и не дают ему спокойно вздохнуть. Серьезное изучение Торы и выполнение традиций дает нам возможность значительно облегчить нашу жизнь.

Однако слово «Мар» имеет еще одно значение – «дождевая капля». В Хэшване Землю Израиля ожидают осадки, без которых может погибнуть будущий урожай. Обычно в этом месяце обильные осадки и выпадают.

Хэшван относится к числу «обиженных» месяцев – в нем нет ни одного праздника. Правда, в Хэшване было завершено строительство Первого Храма, продолжавшееся семь лет. Но освящение Храма произошло почти год спустя, в месяце Тишрей, и без того богатом праздниками, а обойденный радостью Хэшван опять остался ни с чем.

Тем не менее из этого вовсе не следует, что в месяце Хэшван никогда не будет праздников. В одном из древних сборников *Agady* мудрецы делают такой оптимистический прогноз: «Всевышний воздаст в будущем должное месяцу Хэшван».

«Если бы евреи выполнили хотя бы один Шабат правильно, тогда сразу же пришло бы избавление» (Иерусалимский Талмуд, Таанит 1:1)

DEDICATE A LIFE

The F.R.E.E. Publishing House is now offering opportunities for individuals or foundations to sponsor new releases and reprints of timeless classics. There are many important publications ready to go to press but are awaiting sponsors.

Please consider this opportunity and make an everlasting contribution to Russian Jewry.



FOR MORE INFORMATION PLEASE CONTACT RABBI OKUNOV AT F.R.E.E.
718-467-0860 • EMAIL: OFFICE@RUSSIANJEWRY.ORG

Dedicated in loving memory of our dear father
Max L. Shulman
and our dear grandfather
Joe Weinstein
of blessed memory
 ת.נ.צ.ב.ה.

KADDISH, YAHRZEIT & FUNERAL SERVICES

IN TIMES OF NEED, WE'RE THERE FOR YOU.

**HONOR YOUR LOVED ONE'S MEMORY
IN ACCORDANCE WITH JEWISH LAW.**

**CALL US FOR FUNERAL ARRANGEMENTS,
OR TO ARRANGE KADDISH SERVICES.**

718-467-0860 • WWW.KADDISHSERVICES.COM

Н О Я Б Р Ь / N O V E M B E R 2 0 0 9

ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY	ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY	ВТОРНИК / TUESDAY	СРЕДА / WEDNESDAY	ЧЕТВЕРГ / THURSDAY	ПЯТНИЦА / FRIDAY	СУББОТА / SATURDAY
<p>1 Хэшван / Cheshvan 14</p> <p><i>Happy Birthday</i> Megan Pisman</p> <p>EASTERN STANDARD TIME</p>	<p>2 Хэшван / Cheshvan 15</p>	<p>3 Хэшван / Cheshvan 16</p>	<p>4 Хэшван / Cheshvan 17</p> <p><i>Yahrtzeit of</i> BELLA BAT ABRAHAM VCHERASHANSKY</p>	<p>5 Хэшван / Cheshvan 18</p> <p><i>Happy Birthday</i> Susan Pisman</p>	<p>6 Хэшван / Cheshvan 19</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:29</p>	<p>7 Хэшван / Cheshvan 20</p> <p>БАЕРА VAYEIRA</p> <p><i>День Рождения</i> <i>Ребе Рашаба ז"л</i></p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:29</p>
<p>8 Хэшван / Cheshvan 21</p>	<p>9 Хэшван / Cheshvan 22</p>	<p>10 Хэшван / Cheshvan 23</p> <p><i>Yahrtzeit of</i> MORDECHAI BEN YAKOV SHULMAN</p>	<p>11 Хэшван / Cheshvan 24</p> <p>Veterans Day</p>	<p>12 Хэшван / Cheshvan 25</p>	<p>13 Хэшван / Cheshvan 26</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:22</p>	<p>14 Хэшван / Cheshvan 27</p> <p>ХАЕЙ САРА CHAYEI SARAH</p> <p><i>Yahrtzeit of</i> MORDECHAI BEN YESHUEL НАКОНЕН TSVOK</p> <p>Благословение нового месяца</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:22</p>
<p>15 Хэшван / Cheshvan 28</p>	<p>16 Хэшван / Cheshvan 29</p>	<p>17 Хэшван / Cheshvan 30</p> <p>New moon: 12:15 9/18</p> <p>Рош Ходеш Кислев Rosh Chodesh Kislev</p>	<p>18 Кислев / Kislev 1</p> <p><i>Yahrtzeit of</i> RABBI GAVRIEL AND RIVKA HOLTZBERG ז"ל הי"ד GRIGORY (TZVI HIRSH) RAYKHER ז"ל</p> <p>Рош Ходеш Кислев Rosh Chodesh Kislev</p>	<p>19 Кислев / Kislev 2</p>	<p>20 Кислев / Kislev 3</p> <p><i>Happy Birthday</i> Regina Chanah Gorovets</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:17</p>	<p>21 Кислев / Kislev 4</p> <p>ТОЛДОТ TOLDOT</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:18</p>
<p>22 Кислев / Kislev 5</p>	<p>23 Кислев / Kislev 6</p>	<p>24 Кислев / Kislev 7</p>	<p>25 Кислев / Kislev 8</p>	<p>26 Кислев / Kislev 9</p> <p><i>День Рождения и Йорцайт</i> <i>Мителер Ребе</i></p> <p>Thanksgiving Day</p>	<p>27 Кислев / Kislev 10</p> <p><i>Праздник Освобождения</i> <i>Мителер Ребе из тюрьмы</i></p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:13</p>	<p>28 Кислев / Kislev 11</p> <p>БАЕЦЭ VAYEITZEI</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:15</p>
<p>29 Кислев / Kislev 12</p>	<p>30 Кислев / Kislev 13</p>	<p><i>Чтобы увековечить</i> <i>память родных</i> <i>и близких на</i> <i>мемориальной доске</i> <i>в синагоге, звоните</i> <i>в организацию F.R.E.E.</i> 718-467-0860</p>	<p>ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p><i>Все еврейские книги</i> <i>на русском языке</i> <i>вы можете</i> <i>приобрести у нас.</i> 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</p>	<p><i>При необходимости</i> <i>прочитать</i> Кадииш, <i>звоните в организацию</i> F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</p>	<p><i>Лучшее место</i> <i>провести обряд</i> обрезания <i>в любом возрасте и на</i> <i>высшем медицинском</i> <i>уровне – F.R.E.E.</i> <i>Звоните</i> 718-467-0860 www.FREECircumcision.com</p>	<p>ВРЕМЯ УКАЗАНО EASTERN STANDARD TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <p>— TIMES SHOWN ARE EASTERN STANDARD TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p>



COPYRIGHT © BARUCH NACHSHON, HEBRON, ISRAEL. WWW.NACHSHONART.COM. TEL. 972-2-9960314

ЧУДО ПОБЕДЫ СВЯТОСТИ

19 Кислева (6 декабря 2009 г.) – Новый Год Хасидизма – это день освобождения из заключения первого Любавичского Ребе Рабби Шнеур Залмана в 1798 году. Освобождение Ребе означало официальное признание хасидизма в Российской империи и стало началом его повсеместного распространения.

Ханука (12-19 декабря 2009 г.) – праздник огня, установленный в память об освобождении евреев от греков-завоевателей и о чуде в Храме, когда Менора не гасла восемь дней подряд.

В **канун** первого дня праздника, после захода солнца, мы зажигаем на ханукальной меноре одну свечу, **накануне** второго – две, и так до восьмого дня, когда зажигают все восемь свечей. В пятницу ханукальные свечи зажигают до субботних. Перед зажиганием произносят специальные благословения. *Латкес, дрейдл*, горящие свечи, подарки – всё это доставляет большую радость детям, а вместе с ними радуются и их родители.

Ханука учит, что свет побеждает тьму, а добро побеждает зло не только в высоком философском или религиозном смысле, но и в материальном мире, в повседневной жизни каждого человека. Еврейская мудрость гласит: «Немного света достаточно для того, чтобы рассеять большую тьму».

10 Тевета (27 декабря 2009 г.) – в этот день в 425 г. до н. э. вавилонский царь Навуходоносор начал осаду Иерусалима. Через три года, в день 17 Тамуза, он проломил городскую стену. А еще через три недели, в день 9 Ава, осада завершилась разрушением Иерусалимского Храма, злодейским убийством главы общины Гедалии бен-Ахикама (3 Тишрей, 422 года до н.э.) и изгнанием еврейского народа. Все эти даты стали траурными днями еврейского календаря, в которые принято поститься. 10 Тевета – *Асара Бетевет* – один из них. Пост начинается с зарей и заканчивается вечером с наступлением темноты и появлением звезд.

«Свечи эти мы зажигаем в честь спасений, знамений и чудес, которые Ты явил ... в это время» (Молитва Ганерот Галалу)

TORAH AND SCIENCE BOOKS

Discover Science in the light of Torah and Judaism!

Our bestselling titles include:

MIND OVER MATTER

B'OR HA'TORAH (NOW IN 18 VOLUMES!)

SCIENCE IN THE LIGHT OF TORAH

These bestselling books will make a great gift!

Order online: WWW.TORAHANDSCIENCEBOOKS.COM

Or call: 718-467-0687 EXT. 118

NACHSHON ART

www.nachshonartstore.com

Isaac Nachshon - CEO

Kiryat Arba P.O.B 1418, 90100 Israel

Cell Phone: 054-5761123

Office: (972) 2-9960314

Fax: (972) 153-2-9960314

E-mail: isaac@nachshonart.com



**HELP US MAKE A DIFFERENCE
IN THE LIVES OF CHILDREN!**

Donate Your Car, Boat or Real Estate to
Friends of Refugees of Eastern Europe

YOUR OLD CAR HELPS F.R.E.E. HELP OTHERS!

CALL: 718-467-0860

WWW.FRIENDSOFREFUGEES.ORG

Tax-deductible to the fullest extent allowed by law

ДЕКАБРЬ / DECEMBER 2009

ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY	ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY	ВТОРНИК / TUESDAY	СРЕДА / WEDNESDAY	ЧЕТВЕРГ / THURSDAY	ПЯТНИЦА / FRIDAY	СУББОТА / SATURDAY
<p>ВРЕМЯ УКАЗАНО EASTERN STANDARD TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr/> <p>TIMES SHOWN ARE EASTERN STANDARD TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p>	<p><i>Чтобы увековечить память родных и близких на мемориальной доске в синагоге, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860</i></p>	<p>1 Кислев / Kislev 14</p>	<p>2 Кислев / Kislev 15</p>	<p>3 Кислев / Kislev 16</p> <p style="text-align: center;"><i>Yahrzeit of POLINA YANKELEVICH</i></p>	<p>4 Кислев / Kislev 17</p> <p style="text-align: center;"><i>Happy Birthday Rachel Vcherashansky</i></p> <p style="text-align: center;"> Свечи зажигают в Light candles at 16:11</p>	<p>5 Кислев / Kislev 18</p> <p style="text-align: center;">ВАИШЛАХ VAYISHLACH</p> <p style="text-align: center;">Start to say Tal Umatar in Maariv Saturday night</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:13</p>
<p>6 Кислев / Kislev 19</p> <p style="text-align: center;"><i>Happy Birthday Dani Kogan Yury Ibragimov Andrey Kisheyeu</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Праздник Освобождения Алтер Ребе Новый Год Хасидизма</i></p>	<p>7 Кислев / Kislev 20</p>	<p>8 Кислев / Kislev 21</p> <p style="text-align: center;"><i>Yahrzeit of SHMERL KOGAN</i></p>	<p>9 Кислев / Kislev 22</p> <p style="text-align: center;"><i>Happy Birthday Gregory Raykher</i></p>	<p>10 Кислев / Kislev 23</p>	<p>11 Кислев / Kislev 24</p> <p>Ханукальные свечи зажигают до Субботних свечей</p> <p style="text-align: center;"> Свечи зажигают в Light candles at 16:10</p>	<p>12 Кислев / Kislev 25</p> <p style="text-align: center;">ХАНУКА / SHANUKAN БАЕШЕВ VAYEISHEV</p> <p>Благословение нового месяца</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:14</p> <p>Менору зажигают после окончания Субботы</p> <p style="text-align: center;"></p>
<p>13 Кислев / Kislev 26</p> <p style="text-align: center;">ХАНУКА / SHANUKAN</p> <p style="text-align: center;"><i>Yahrzeit of Riva KOGAN</i></p> <p>Ханукальные свечи зажигают после 16:29</p> <p style="text-align: center;"></p>	<p>14 Кислев / Kislev 27</p> <p style="text-align: center;">ХАНУКА / SHANUKAN</p> <p style="text-align: center;"></p>	<p>15 Кислев / Kislev 28</p> <p style="text-align: center;">ХАНУКА / SHANUKAN</p> <p style="text-align: center;"></p>	<p>16 Кислев / Kislev 29</p> <p style="text-align: center;">ХАНУКА / SHANUKAN</p> <p style="text-align: center;"></p>	<p>17 Кислев / Kislev 30</p> <p style="text-align: center;">ХАНУКА / SHANUKAN</p> <p style="text-align: center;">New moon: 00:59 10/18</p> <p style="text-align: center;">Рош Ходеш Тевет Rosh Chodesh Tevet</p> <p style="text-align: center;"></p>	<p>18 Тевет / Tevet 1</p> <p style="text-align: center;">ХАНУКА / SHANUKAN</p> <p style="text-align: center;">Рош Ходеш Тевет / Rosh Chodesh Tevet</p> <p>Ханукальные свечи зажигают до Субботних свечей</p> <p style="text-align: center;"> Свечи зажигают в Light candles at 16:12</p>	<p>19 Тевет / Tevet 2</p> <p style="text-align: center;">ХАНУКА / SHANUKAN</p> <p style="text-align: center;">МИКЕЦ MIKEITZ</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:16</p>
<p>20 Тевет / Tevet 3</p>	<p>21 Тевет / Tevet 4</p>	<p>22 Тевет / Tevet 5</p>	<p>23 Тевет / Tevet 6</p>	<p>24 Тевет / Tevet 7</p> <p style="text-align: center;"><i>Yahrzeit of TSYLIA BAS SHIMSHON SYRKIN ע"ה SVETA BOGATIN ע"ה</i></p>	<p>25 Тевет / Tevet 8</p> <p style="text-align: center;"> Свечи зажигают в Light candles at 16:15</p>	<p>26 Тевет / Tevet 9</p> <p style="text-align: center;">ВАИГАШ VAYIGASH</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:19</p>
<p>27 Тевет / Tevet 10</p> <p style="text-align: center;"><i>Yahrzeit of MECHEL BEN YONA SCHUSTER ע"ה SHMUEL BEN YOSEPH VOLK ע"ה</i></p> <p style="text-align: center;">Пост 10 Тевет Fast of Tevet 10</p> <p>Пост заканчивается в Fast ends at 17:05</p>	<p>28 Тевет / Tevet 11</p> <p style="text-align: center;"><i>Happy Birthday Leona Ariela Gorovets</i></p>	<p>29 Тевет / Tevet 12</p>	<p>30 Тевет / Tevet 13</p>	<p>31 Тевет / Tevet 14</p>	<p style="text-align: center;">ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p style="text-align: center;"><i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас. 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</i></p>	<p style="text-align: center;"><i>При необходимости прочитать Кадии, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</i></p>



COPYRIGHT © BARUCH NACHSHON, HEBRON, ISRAEL WWW.NACHSHONART.COM, TEL. 972-2-9960314

И НЕ ЗАХОДИТ СОЛНЦЕ...

10 Швата – в этот день в **5710 г. (1950 г.)** Шестой Любавичский Ребе, Рабби Йосеф Ицхак Шнеерсон, вернул свою святую душу Создателю на семидесятом году жизни. И с этого времени Движением стал руководить Седьмой Любавичский Ребе, Рабби Менахем Мендл Шнеерсон.

Ребе создал уникальный проект *илухим* – «посланников», подобного которому не было в еврейской истории. Тысячи представителей Ребе разъехались по всему свету для того, чтобы бороться с ассимиляцией, чтобы привнести в дом каждого еврея свет Торы и хасидскую радость. Искренняя забота Ребе о людях и их нуждах снискали ему огромное влияние и преданность всех его последователей. Сбылись пророчества Ребе о событиях грядущего. Исполнились тысячи благословений, которыми Ребе почти ежедневно удостаивал огромное количество людей. И сбудутся скоро слова Ребе о том, что «*время нашего Освобождения пришло*» и что «*Мошиах уже в пути*». Начиная с 3 Тамуза 5754 года мы не можем встречаться с Ребе так, как раньше, но советы и благословения Ребе мы продолжаем получать и сейчас. Тысячи евреев вновь и вновь обращаются к Ребе по всем жизненно важным вопросам, которые их волнуют, и получают ответы.

Ребе по-прежнему с нами! Он продолжает творить чудеса. Он продолжает молиться за нас.

«И не заходит солнце» над Любавичским движением!

30 января 2010 г. – праздник «**Ту Бишват**», называемый Новым годом деревьев. В Ту Бишват, по обычаю, едят в изобилии фрукты, особенно те из них, которыми Тора прославляет Землю Израиля: виноград, инжир, гранаты, оливки и финики. Причем стараются попробовать хотя бы один новый плод, который еще не подавался к столу в этом году, чтобы произнести над ним благословение *She'eheyoenu*.

«Просите мира Иерусалиму, спокойны будут любящие тебя; да будет мир в крепости твоей, покой во дворцах твоих» (Тегилим, 122:6-7)

GIVE TZEDAKAH EVERY DAY!
EVERY JEWISH HOME
SHOULD HAVE A PUSHKA
CALL TO RECEIVE YOUR OWN
718-467-0860

*The world stands
 on acts of loving kindness*

*With our sincere appreciation to the
 FRIENDS OF REFUGEES OF EASTERN EUROPE
 For their great work on behalf of the youth - our future!*

Dedicated by
 Ross Furman • Shaya Krimerman
 Pesach Kaplan • Danny Kogan
 Rachmiel Shnayder & Families שיחי
 Former members of F.R.E.E.'s Youth Club

KADDISH, YAHRZEIT & FUNERAL SERVICES

IN TIMES OF NEED, WE'RE THERE FOR YOU.

**HONOR YOUR LOVED ONE'S MEMORY
 IN ACCORDANCE WITH JEWISH LAW.**

**CALL US FOR FUNERAL ARRANGEMENTS,
 OR TO ARRANGE KADDISH SERVICES.**

718-467-0860 • WWW.KADDISHSERVICES.COM



ЯНВАРЬ / JANUARY 2010

ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY	ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY	ВТОРНИК / TUESDAY	СРЕДА / WEDNESDAY	ЧЕТВЕРГ / THURSDAY	ПЯТНИЦА / FRIDAY	СУББОТА / SATURDAY
<p>ВРЕМЯ УКАЗАНО EASTERN STANDARD TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr/> <p>TIMES SHOWN ARE EASTERN STANDARD TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p>	<p>ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p><i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас. 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</i></p>	<p><i>При необходимости прочитать Кадиш, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</i></p>	<p><i>Чтобы увековечить память родных и близких на мемориальной доске в синагоге, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860</i></p>	<p><i>DONATE YOUR CAR, TRUCK OR RV TO FRIENDS OF REFUGEES OF EASTERN EUROPE AND RECEIVE A FULL TAX BREAK FROM UNCLE SAM! CALL TO ARRANGE A FREE PICK UP 718-467-0860</i></p>	<p>1 Тевет / Tevet 15</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:21</p> <p>New Year's Day</p>	<p>2 Тевет / Tevet 16</p> <p>ВАЙХИ VAYECHI</p> <p><i>Happy Birthday Kate Pisman</i></p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:25</p>
<p>3 Тевет / Tevet 17</p> <p><i>Yahrtzeit of ZIBO VAT BORUCH DANILOV</i></p>	<p>4 Тевет / Tevet 18</p> <p><i>Yahrtzeit of SHIMSHON PIKER</i></p>	<p>5 Тевет / Tevet 19</p>	<p>6 Тевет / Tevet 20</p> <p><i>Йорцайт Рамбама</i></p>	<p>7 Тевет / Tevet 21</p>	<p>8 Тевет / Tevet 22</p> <p><i>Happy Birthday Daphna Roth</i></p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:27</p>	<p>9 Тевет / Tevet 23</p> <p>ШИМОТ SHEMOT</p> <p><i>Happy Birthday Vadim Iosilevich Daniel Raykber</i></p> <p>Благословение нового месяца</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:31</p>
<p>10 Тевет / Tevet 24</p> <p><i>Йорцайт Аатер Ребе</i></p>	<p>11 Тевет / Tevet 25</p> <p><i>Happy Birthday Joshua Abramov</i></p>	<p>12 Тевет / Tevet 26</p>	<p>13 Тевет / Tevet 27</p>	<p>14 Тевет / Tevet 28</p>	<p>15 Тевет / Tevet 29</p> <p>New moon: 13:43 11/18</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:34</p>	<p>16 Шват / Shevat 1</p> <p>ВАЭРА VAEIRA</p> <p>Рош Ходеш Шват Rosh Chodesh Shevat</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:38</p>
<p>17 Шват / Shevat 2</p> <p><i>Yahrtzeit of RAFAEL ILIYAEF רפ"א</i></p>	<p>18 Шват / Shevat 3</p> <p><i>Happy Birthday Zachary Raykber</i></p> <p>Martin Luther King, Jr. Day</p>	<p>19 Шват / Shevat 4</p>	<p>20 Шват / Shevat 5</p> <p><i>Yahrtzeit of SHLOMO BEN SHIMSHON PIKER</i></p>	<p>21 Шват / Shevat 6</p>	<p>22 Шват / Shevat 7</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:42</p>	<p>23 Шват / Shevat 8</p> <p>БО BO</p> <p><i>Yahrtzeit of SHOLOM GOLUB</i></p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:45</p>
<p>24 Шват / Shevat 9</p> <p><i>Happy Birthday Eugene Yaniv Gorovets</i></p>	<p>25 Шват / Shevat 10</p> <p><i>Йорцайт 6-го Любавичского Ребе Рабби И.И. Шнеерсона. В этот день в 1950 году 7-ой Любавичский Ребе Рабби Менахем Мендл Шнеерсон начал руководить Еврейским народом. <i>Yahrtzeit of RAVCHIDA BEN GILAD SAFANIEV</i></i></p>	<p>26 Шват / Shevat 11</p>	<p>27 Шват / Shevat 12</p>	<p>28 Шват / Shevat 13</p>	<p>29 Шват / Shevat 14</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:51</p>	<p>30 Шват / Shevat 15</p> <p>БЕШАЛАХ BESHALACH</p> <p>Шаббат Шира Shabbat Shira</p> <p>Новый год деревьев New Year for Trees</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:53</p>
<p>31 Шват / Shevat 16</p> <p><i>Happy Birthday Daniel Filimonov</i></p>						



COPYRIGHT © BARUCH NACHSHON, HEBRON, ISRAEL WWW.NACHSHONART.COM. TEL. 972-2-9960314

ПУРИМ – ВЫПИТЬ ПРОСТО НЕОБХОДИМО!

25 февраля 2010 г. – пост Эстер. Принято поститься в день накануне Пурима. Но так как в этом году праздник Пурим выпадает на воскресенье, а в субботу поститься нельзя, то пост Эстер переносится на четверг.

28 февраля 2010 г. – праздник Пурим, напоминающий о том, что реальность, нас окружающая, вещь очень «зыбкая», относительная. В одно мгновение всё вдруг меняется, переворачивается. Только что были смертельная угроза, слезы, безнадежность, отчаяние, и вдруг – победа, безопасность, радость!

Пурим – это праздник безудержного веселья и карнавала, когда разрешается то, чего нельзя в другие дни. Пурим – единственный день в году, когда еврею не просто разрешается, но даже и предписывается выпить сверх меры. Это предписание кажется довольно странным: ведь отношение к пьянству всегда было в еврейском мире традиционно отрицательным. Между тем в этот день надо выпить столько, чтобы не суметь отличить благословение от проклятия, Мордехая от Амана. И для этого надо постараться выпить действительно много!

В Торе говорится, что вино открывает тайну. И действительно, выпивший человек перестает себя контролировать, и наружу выходит то, что в трезвом состоянии человек сознательно или бессознательно скрывает. И это отнюдь не обязательно нечто плохое – это может быть и нечто весьма положительное, что трезвый человек не мог или стеснялся выразить. Вот и в Пурим каждый человек обнаруживает, что у него внутри. Наша любовь ко Всевышнему и к близким может проявиться в этот день с особой эмоциональной силой.

Заповеди Пурима – слушать чтение свитка Эстер (вечером накануне Пурима и утром в день самого праздника), дарить друзьям *шалах монэс* (дар из двух, по меньшей мере, видов съестного), жертвовать деньги бедным и устраивать праздничную трапезу.

«Петь буду Г-споду при жизни своей, воспою хвалу Б-гу моему, доколе существую» (Тегилим, 104:33) – Музыка Избавления

TORAH AND SCIENCE BOOKS

Discover Science in the light of Torah and Judaism!

Our bestselling titles include:

MIND OVER MATTER

B'OR HA'TORAH (NOW IN 18 VOLUMES!)

SCIENCE IN THE LIGHT OF TORAH

These bestselling books will make a great gift!

Order online: WWW.TORAHANDSCIENCEBOOKS.COM

Or call: 718-467-0687 EXT. 118



MAZEL TOV ITS A BOY!

CALL US TO ARRANGE YOUR BRIS

FROM 8 DAYS TILL 120!

CALL: 718-467-0860

WWW.FREECIRUMCISION.ORG

Over 13,600 brissim to date!



**HELP US MAKE A DIFFERENCE
IN THE LIVES OF CHILDREN!**

*Donate Your Car, Boat or Real Estate to
Friends of Refugees of Eastern Europe*

YOUR OLD CAR HELPS F.R.E.E. HELP OTHERS!

CALL: 718-467-0860

WWW.FRIENDSOFREFUGEES.ORG

Tax-deductible to the fullest extent allowed by law

ФЕВРАЛЬ / FEBRUARY 2010

ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY	ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY	ВТОРНИК / TUESDAY	СРЕДА / WEDNESDAY	ЧЕТВЕРГ / THURSDAY	ПЯТНИЦА / FRIDAY	СУББОТА / SATURDAY
<p>ВРЕМЯ УКАЗАНО EASTERN STANDARD TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr/> <p>TIMES SHOWN ARE EASTERN STANDARD TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p>	<p>1 Шват / Shevat 17</p>	<p>2 Шват / Shevat 18</p> <p style="text-align: center;"><i>Yahrtzeit of</i> RABBI YITZCHOK KLEIN פ"י</p>	<p>3 Шват / Shevat 19</p>	<p>4 Шват / Shevat 20</p> <p style="text-align: center;"><i>Yahrtzeit of</i> ALEXANDER KLAYNBERG</p>	<p>5 Шват / Shevat 21</p> <p style="text-align: center;"> Свечи зажигают в Light candles at 17:00</p>	<p>6 Шват / Shevat 22</p> <p style="text-align: right;">ИТРО YITRO</p> <p style="text-align: center;"><i>Йорцайт Ребецин Хаи Мушки у"з Шнеерсон</i></p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 18:01</p>
<p>7 Шват / Shevat 23</p>	<p>8 Шват / Shevat 24</p> <p style="text-align: center;"><i>Yahrtzeit of</i> MEIR BEN MOSHE SIROTA</p>	<p>9 Шват / Shevat 25</p>	<p>10 Шват / Shevat 26</p> <p style="text-align: center;"><i>Happy Birthday</i> Zoe Raykher</p>	<p>11 Шват / Shevat 27</p>	<p>12 Шват / Shevat 28</p> <p style="text-align: center;"> Свечи зажигают в Light candles at 17:08</p>	<p>13 Шват / Shevat 29</p> <p style="text-align: center;"><i>Happy Birthday</i> МИШПАТИМ Ludmila Filimonova MISHPATIM</p> <p style="text-align: center;">Паршат Шкалим Parshat Shekalim</p> <p>Благословение нового месяца</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 18:09</p>
<p>14 Шват / Shevat 30</p> <p style="text-align: center;">New moon: 02:27 12/18 Рош Ходеш Адар Rosh Chodesh Adar</p>	<p>15 Адар / Adar 1</p> <p style="text-align: center;">Рош Ходеш Адар Rosh Chodesh Adar Presidents Day</p>	<p>16 Адар / Adar 2</p> <p style="text-align: center;"><i>Happy Birthday</i> Gennady Filimonov</p>	<p>17 Адар / Adar 3</p>	<p>18 Адар / Adar 4</p>	<p>19 Адар / Adar 5</p> <p style="text-align: center;"><i>Happy Birthday</i> Avrohom Bakshiyev</p> <p style="text-align: center;"> Свечи зажигают в Light candles at 17:17</p>	<p>20 Адар / Adar 6</p> <p style="text-align: right;">ТРУМА TERUMAH</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 18:17</p>
<p>21 Адар / Adar 7</p> <p style="text-align: center;"><i>День Рождения и Йорцайт Моше Рабеину</i></p>	<p>22 Адар / Adar 8</p> <p style="text-align: center;"><i>Yahrtzeit of</i> ABRAHAM BEN HERSH VINAR</p>	<p>23 Адар / Adar 9</p>	<p>24 Адар / Adar 10</p> <p style="text-align: center;"><i>Happy Birthday</i> Svetlana Iosilevich</p>	<p>25 Адар / Adar 11</p> <p style="text-align: center;"><i>Yahrtzeit of</i> SIMCHA BEN SHLOMO YUSUPOV</p> <p style="text-align: center;">Пост Эстер Fast of Esther</p> <p>Пост заканчивается в Fast ends at 18:09</p>	<p>26 Адар / Adar 12</p> <p style="text-align: center;"> Свечи зажигают в Light candles at 17:25</p>	<p>27 Адар / Adar 13</p> <p style="text-align: right;">ТЕЦАВЕ TETZAVE</p> <p style="text-align: center;">Паршат Захор Parshat Zachor</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 18:25</p>
<p>28 Адар / Adar 14</p> <p style="text-align: center;"><i>Yahrtzeit of</i> SEMYON (ABA) RAYTBURG</p> <p style="text-align: center;">ПУРИМ PURIM</p>	<p style="text-align: center;">ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p style="text-align: center;"><i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас.</i> 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</p>	<p style="text-align: center;"><i>Лучшее место провести обряд обрезания в любом возрасте и на высшем медицинском уровне – F.R.E.E. Звоните 718-467-0860</i> www.FREECircumcision.com</p>	<p style="text-align: center;"><i>Чтобы увековечить память родных и близких на мемориальной доске в синагоге, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860</i></p>	<p style="text-align: center;"><i>DONATE YOUR CAR, TRUCK OR RV TO FRIENDS OF REFUGEES OF EASTERN EUROPE AND RECEIVE A FULL TAX BREAK FROM UNCLE SAM! CALL TO ARRANGE A FREE PICK UP 718-467-0860</i></p>	<p style="text-align: center;"><i>Для консультации с раввином на русском языке звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860</i></p>	<p style="text-align: center;"><i>При необходимости прочитать Кадиш, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860</i> www.KaddishServices.com</p>



COPYRIGHT © BY MICHAEL MUCHNIK, NEW YORK, WWW.MUCHNIKARTS.COM

ПРАЗДНИК НАШЕГО ОСВОБОЖДЕНИЯ

Песах (30 марта - 6 апреля 2010 г.) – праздник Исхода из Египта, события, положившего начало превращению массы рабов в великий народ.

Подготовка к Песаху начинается задолго до его начала. Именно в этот особый праздник дома нельзя иметь *хомец*, «квасное» – всё, что подверглось брожению, типа заквашенного теста. А есть *хомец* в дни Песаха – один из самых тяжких грехов. Самый надежный способ избежать невольного нарушения запрета – приобретать для праздника Песах продукты с надписью «Kosher for Passover» и печатью раввина. Такие продукты имеются в магазинах, специализирующихся на продаже кошерной еды. Как же избавиться от запрещенного *хомеца*? Дом тщательно убирают, и уполномочивают раввина продать нееврею запасы продуктов, содержащих *хомец*, но уничтожение которых нежелательно, а также посуду, которой пользуются в течение всего года. Все эти вещи складывают дома в отдельном месте и закрывают на все дни праздника. Продающий подписывает документ, уполномочивающий раввина совершить продажу. На основании этого документа раввин продает нееврею все означенные продукты и предметы.

Вечером, за день до праздника, произносят специальное благословение и совершают заключительный обход и поиск *хомеца*. Для этого используют зажженную свечу, перо и деревянную ложку. Утром, в самый канун Песаха, остатки *хомеца*, которые не были проданы нееврею, сжигают. Вечером 29 марта и вечером 30 марта (первые два вечера Песаха) проводят *Сейдер*. Это самая торжественная часть Песаха, когда все участники едят мацу и пьют четыре бокала вина (или виноградного сока). Еврейский закон обстоятельно описывает порядок *Сейдера*, обычаи которого содержат глубокий смысл. Подробнее о проведении *Сейдера* можно прочитать в Пасхальной *Агаде*.

«Благословен Ты ... Который дал нам дожить до этой ночи, чтобы вкушать мацу и горькую зелень» (Пасхальная Агада)

ORDER YOUR HAND BAKED
SHMURAH MATZAH
DON'T DELAY CALL TODAY!
TEL. 718-467-0860

EMAIL: MATZAH@RUSSIANJEWRY.ORG



GIVE TZEDAKAH EVERY DAY!
EVERY JEWISH HOME
SHOULD HAVE A PUSHKA
CALL TO RECEIVE YOUR OWN
718-467-0860

The world stands
on acts of loving kindness

KADDISH, YAHRZEIT & FUNERAL SERVICES

IN TIMES OF NEED, WE'RE THERE FOR YOU.

HONOR YOUR LOVED ONE'S MEMORY
IN ACCORDANCE WITH JEWISH LAW.

CALL US FOR FUNERAL ARRANGEMENTS,
OR TO ARRANGE KADDISH SERVICES.

718-467-0860 • WWW.KADDISHSERVICES.COM

МАРТ / MARCH 2010

ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY	ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY	ВТОРНИК / TUESDAY	СРЕДА / WEDNESDAY	ЧЕТВЕРГ / THURSDAY	ПЯТНИЦА / FRIDAY	СУББОТА / SATURDAY
<p>ВРЕМЯ УКАЗАНО ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr/> <p>TIMES SHOWN ARE FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p>	<p>1 Адар / Adar 15</p> <p><i>Happy Birthday</i> Sylvia Vcherashansky</p> <p>Шушан Пурим Shushan Purim</p> <p>EASTERN STANDARD TIME</p>	<p>2 Адар / Adar 16</p> <p><i>Yahrtzeit of</i> ARON ALKHASOV</p>	<p>3 Адар / Adar 17</p> <p><i>Yahrtzeit of</i> ARON ALKHASOV</p>	<p>4 Адар / Adar 18</p>	<p>5 Адар / Adar 19</p> <p><i>Yahrtzeit of</i> LEAH BAT LEIB KORDONSKY & YULY KIPERVARG A BELOVED ALUMNUS OF CAMP F.R.E.E. - GAN ISRAEL</p> <p> Свечи зажигают в 17:33 Light candles at 17:33</p>	<p>6 Адар / Adar 20</p> <p>КИ ТИСА KI TISA</p> <p>Паршат Пара Parshat Parah</p> <p>Шаббат заканчивается в 18:32 Shabbat ends at 18:32</p>
<p>7 Адар / Adar 21</p>	<p>8 Адар / Adar 22</p>	<p>9 Адар / Adar 23</p> <p><i>Yahrtzeit of</i> ALLA KRANER</p>	<p>10 Адар / Adar 24</p> <p><i>Happy Birthday</i> Ashley Yevdosin</p>	<p>11 Адар / Adar 25</p>	<p>12 Адар / Adar 26</p> <p> Свечи зажигают в 17:41 Light candles at 17:41</p>	<p>13 Адар / Adar 27</p> <p>ВАЯКЕЛ - ПКУДЕЙ VAYAKHEL - PIKUDEI</p> <p>Паршат Аходеш Parshat Nachodesh</p> <p>Благословение нового месяца</p> <p>Шаббат заканчивается в 18:40 Shabbat ends at 18:40</p>
<p>14 Адар / Adar 28</p> <p>DAYLIGHT SAVING TIME</p>	<p>15 Адар / Adar 29</p> <p>New moon: 15:11 13/18</p>	<p>16 Нисан / Nissan 1</p> <p>Рош Ходеш Нисан Rosh Chodesh Nissan</p>	<p>17 Нисан / Nissan 2</p> <p><i>Йорцайт Ребе Пашаба у"р</i></p>	<p>18 Нисан / Nissan 3</p>	<p>19 Нисан / Nissan 4</p> <p> Свечи зажигают в 18:48 Light candles at 18:48</p>	<p>20 Нисан / Nissan 5</p> <p>ВАЙКРА VAYIKRA</p> <p>Шаббат заканчивается в 19:48 Shabbat ends at 19:48</p>
<p>21 Нисан / Nissan 6</p>	<p>22 Нисан / Nissan 7</p>	<p>23 Нисан / Nissan 8</p>	<p>24 Нисан / Nissan 9</p>	<p>25 Нисан / Nissan 10</p>	<p>26 Нисан / Nissan 11</p> <p><i>День Рождения Любавичского Ребе</i></p> <p> Свечи зажигают в 18:56 Light candles at 18:56</p>	<p>27 Нисан / Nissan 12</p> <p>ЦАВ TZAV</p> <p>Шаббат Агадол Shabbat Hagadol</p> <p><i>Yahrtzeit of</i> ZINA ILYAEVA</p> <p>Шаббат заканчивается в 19:55 Shabbat ends at 19:55</p>
<p>28 Нисан / Nissan 13</p> <p><i>Йорцайт Ребе Цемах Цедека</i></p> <p><i>Happy Birthday</i> Abigail Raykher</p> <p>Поиск хомец Search for Chometz</p>	<p>29 Нисан / Nissan 14</p> <p>Пост первенцев Fast of Firstborn</p> <p>Есть хомец можно до 10:55 Eat chometz until 10:55</p> <p>Сжигание хомец до 11:57 Burn chometz until 11:57</p> <p> Свечи зажигают в 18:59 Light candles at 18:59</p> <p>Первый Сейдер / First Seder</p>	<p>30 Нисан / Nissan 15</p> <p>Первый день ПЕСАХ First day of PESACH</p> <p> Свечи зажигают с 19:59 Light candles after 19:59</p> <p>Вечером считают Сфира 1 Второй Сейдер Second Seder</p>	<p>31 Нисан / Nissan 16</p> <p>Сфира / Sefirah 1</p> <p><i>Happy Birthday</i> Nicholas & Anastasia Filimonov</p> <p>Второй день ПЕСАХ Second day of PESACH</p> <p>Праздник заканчивается в 20:00 Yom Tov ends at 20:00</p> <p>Вечером считают Сфира 2</p>	<p>При необходимости прочитайте Кадиш, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</p> <p>Лучшее место провести обряд обрезания в любом возрасте и на высшем медицинском уровне – F.R.E.E. Звоните 718-467-0860 www.FREECircumcision.com</p>		<p>Чтобы увековечить память родных и близких на мемориальной доске в синагоге, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860</p>



COPYRIGHT © BY MICHAEL MUCHNIK, NEW YORK, WWW.MUCHNIKARTS.COM

«И ОТСЧИТАЙТЕ СЕБЕ СЕМЬ НЕДЕЛЬ...»

6 апреля 2010 г. – последний день праздника Песах. В этот день произносят поминальную молитву «Изкор». По традиции, начатой еще Рабби Исроэлом Баал Шем Товом, в этот день, перед заходом солнца, устраивают торжественную «Трапезу Мошиаха», во время которой едят мацу и выпивают четыре бокала вина. Эта трапеза выражает нашу веру в грядущее Избавление и приход Мошиаха в ближайшее время.

Сфират-Аомер – Всевышний сказал Моисею, раскрывшись ему у подножия горы Синай: «Когда ты выведешь этот народ из Египта, вы будете служить Б-гу на этой горе». Путь к Синаю занял семь недель: народ Израиля покинул Египет 15-го Нисана, а 6-го Сивана евреи получили от Всевышнего Тору. Согласно повелению Торы, во вторую ночь Песаха начинают отсчет дней между праздниками Песах и Шавуот. Это называется *Сфират-Аомер*. Каждый день этого отсчета приближает народ Израиля на одну ступень ближе к моменту соединения с Творцом и получения Его Закона. Этот счет вдохновлен чудесами и откровениями Исхода, но вершина его – Шавуот. «Праздник Недель» достигается методичным и постепенным процессом самоочищения, совершаемым внутри человеческой души.

Песах Шейни (28 апреля 2010 г.) связан со следующей историей. Во времена странствий по пустыне несколько евреев, которые были ритуально нечисты и не могли поэтому принести Пасхальную жертву, попросили о возможности восполнить эту важную заповедь. И Всевышний подарил евреям «второй Песах», который отмечают через месяц после первого. Существует обычай за трапезой съесть кусочек мацы. Рабби Йосеф Ицхак Шнейерсон, Шестой Любавичский Ребе, говорил: «Песах Шейни» учит нас, что «*нито кейн фарфалн!*» – никогда не поздно! Что бы ни случилось, еврей остается евреем и всегда можно наверстать упущенное.

«И послал меня Б-г пред вами, чтобы оставить вас на земле и сохранить вашу жизнь до великого спасенья» (Берейшит, 45:7)



**HELP US MAKE A DIFFERENCE
IN THE LIVES OF CHILDREN!**

*Donate Your Car, Boat or Real Estate to
Friends of Refugees of Eastern Europe*

YOUR OLD CAR HELPS F.R.E.E. HELP OTHERS!

CALL: 718-467-0860

WWW.FRIENDSOFREFUGEES.ORG

Tax-deductible to the fullest extent allowed by law

TORAH AND SCIENCE BOOKS

Discover Science in the light of Torah and Judaism!

Our bestselling titles include:

MIND OVER MATTER

B'OR HA'TORAH (NOW IN 18 VOLUMES!)

SCIENCE IN THE LIGHT OF TORAH

These bestselling books will make a great gift!

Order online: WWW.TORAHANDSCIENCEBOOKS.COM

Or call: 718-467-0687 EXT. 118

KADDISH, YAHRZEIT & FUNERAL SERVICES

IN TIMES OF NEED, WE'RE THERE FOR YOU.

**HONOR YOUR LOVED ONE'S MEMORY
IN ACCORDANCE WITH JEWISH LAW.**

**CALL US FOR FUNERAL ARRANGEMENTS,
OR TO ARRANGE KADDISH SERVICES.**

718-467-0860 • WWW.KADDISHSERVICES.COM

АПРЕЛЬ / APRIL 2010

ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY	ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY	ВТОРНИК / TUESDAY	СРЕДА / WEDNESDAY	ЧЕТВЕРГ / THURSDAY	ПЯТНИЦА / FRIDAY	СУББОТА / SATURDAY
<p>ВРЕМЯ УКАЗАНО DAYLIGHT SAVING TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr/> <p>TIMES SHOWN ARE DAYLIGHT SAVING TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p>	<p><i>Чтобы увековечить память родных и близких на мемориальной доске в синагоге, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860</i></p>	<p><i>При необходимости прочитать Кадиш, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</i></p>	<p>ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p><i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас. 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</i></p>	<p>1 Нисан / Nissan 17 Сфира / Sefirah 2</p> <p>Первый день Хол Амозд Песах 1st Intermediate Day of Pesach</p> <p>Вечером считают Сфира 3</p>	<p>2 Нисан / Nissan 18 Сфира / Sefirah 3</p> <p><i>День Рождения Рабби Леви Ицхака Шнеерсона</i></p> <p>Второй день Хол Амозд Песах 2nd Intermediate Day of Pesach</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 19:03</p> <p>Вечером считают Сфира 4</p>	<p>3 Нисан / Nissan 19 Сфира / Sefirah 4</p> <p>Третий день Хол Амозд Песах 3rd Intermediate Day of Pesach</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:03</p> <p>Вечером считают Сфира 5</p>
<p>4 Нисан / Nissan 20 Сфира / Sefirah 5</p> <p>Четвертый день Хол Амозд Песах 4th Intermediate Day of Pesach</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 19:05</p> <p>Вечером считают Сфира 6</p>	<p>5 Нисан / Nissan 21 Сфира / Sefirah 6</p> <p><i>Happy Birthday Elena Iosilevich</i></p> <p>Седьмой день ПЕСАХ Seventh day of PESACH</p> <p> Свечи зажигают с Light candles after 20:05</p> <p>Вечером считают Сфира 7</p>	<p>6 Нисан / Nissan 22 Сфира / Sefirah 7</p> <p>Восьмой день ПЕСАХ Eighth day of PESACH</p> <p>Изкор / Yizkor Трапеза Мошиаха Moshiach's Feast</p> <p><i>Yahrzeit of Odoso bas Shebety Mishiev</i></p> <p>Праздник заканчивается в 20:07 Yom Tov ends at</p> <p>Вечером считают Сфира 8</p>	<p>7 Нисан / Nissan 23 Сфира / Sefirah 8</p> <p>Исру Хар Isru Chag</p> <p>Вечером считают Сфира 9</p>	<p>8 Нисан / Nissan 24 Сфира / Sefirah 9</p> <p>Вечером считают Сфира 10</p>	<p>9 Нисан / Nissan 25 Сфира / Sefirah 10</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 19:10</p> <p>Вечером считают Сфира 11</p>	<p>10 Нисан / Nissan 26 Сфира / Sefirah 11</p> <p>ШМИНИ SHEMINI</p> <p>Благословение нового месяца</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:11</p> <p>Вечером считают Сфира 12</p>
<p>11 Нисан / Nissan 27 Сфира / Sefirah 12</p> <p><i>In memory of GILAD BEN NISIM SAFANIEV who perished in the holocaust together with the six million ת"ח</i></p> <p>Вечером считают Сфира 13</p>	<p>12 Нисан / Nissan 28 Сфира / Sefirah 13</p> <p>Вечером считают Сфира 14</p>	<p>13 Нисан / Nissan 29 Сфира / Sefirah 14</p> <p><i>Yahrzeit of INNA FAERSTEIN</i></p> <p>Вечером считают Сфира 15</p>	<p>14 Нисан / Nissan 30 Сфира / Sefirah 15</p> <p><i>Yahrzeit of POLINA BAT TSUDYA SIROTA</i></p> <p>New moon: 03:55 14/18</p> <p>Рош Ходеш Ияр Rosh Chodesh Iyar</p> <p>Вечером считают Сфира 16</p>	<p>15 Ияр / Iyar 1 Сфира / Sefirah 16</p> <p>Рош Ходеш Ияр Rosh Chodesh Iyar</p> <p>Вечером считают Сфира 17</p>	<p>16 Ияр / Iyar 2 Сфира / Sefirah 17</p> <p><i>День Рождения Ребе Магараи</i></p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 19:17</p> <p>Вечером считают Сфира 18</p>	<p>17 Ияр / Iyar 3 Сфира / Sefirah 18</p> <p>ТАЗРИА - МЕЦОРА TAZRIA - M'TZORA</p> <p><i>Yahrzeit of JOSEPH FAERSTEIN</i></p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:19</p> <p>Вечером считают Сфира 19</p>
<p>18 Ияр / Iyar 4 Сфира / Sefirah 19</p> <p>Вечером считают Сфира 20</p>	<p>19 Ияр / Iyar 5 Сфира / Sefirah 20</p> <p><i>Yahrzeit of SHUSHANA BAT IFTACH GAVRILOVA</i></p> <p>Вечером считают Сфира 21</p>	<p>20 Ияр / Iyar 6 Сфира / Sefirah 21</p> <p>Вечером считают Сфира 22</p>	<p>21 Ияр / Iyar 7 Сфира / Sefirah 22</p> <p><i>Yahrzeit of IRINA LIFSHITZ</i></p> <p>Вечером считают Сфира 23</p>	<p>22 Ияр / Iyar 8 Сфира / Sefirah 23</p> <p>Вечером считают Сфира 24</p>	<p>23 Ияр / Iyar 9 Сфира / Sefirah 24</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 19:25</p> <p>Вечером считают Сфира 25</p>	<p>24 Ияр / Iyar 10 Сфира / Sefirah 25</p> <p>АХАРЕЙ МОТ - КДОШИМ ACHAREI MOT - K'DOSHIM</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:27</p> <p>Вечером считают Сфира 26</p>
<p>25 Ияр / Iyar 11 Сфира / Sefirah 26</p> <p>Вечером считают Сфира 27</p>	<p>26 Ияр / Iyar 12 Сфира / Sefirah 27</p> <p><i>Yahrzeit of IDA PIKER</i></p> <p>Вечером считают Сфира 28</p>	<p>27 Ияр / Iyar 13 Сфира / Sefirah 28</p> <p>Вечером считают Сфира 29</p>	<p>28 Ияр / Iyar 14 Сфира / Sefirah 29</p> <p>Песах Шейни Pesach Sheni</p> <p>Вечером считают Сфира 30</p>	<p>29 Ияр / Iyar 15 Сфира / Sefirah 30</p> <p><i>Yahrzeit of LEAH BAT DAVID MISHIEV</i></p> <p>Вечером считают Сфира 31</p>	<p>30 Ияр / Iyar 16 Сфира / Sefirah 31</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 19:32</p> <p>Вечером считают Сфира 32</p>	<p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:36</p>



COPYRIGHT © BY MICHAEL MUCHNIK, NEW YORK, WWW.MUCHNIKARTISTS.COM

«И Б-Г СПУСТИЛСЯ НА ГОРУ СИНАЙ...»

Лаг Баомер (2 мая 2010 г.) – *йорцайт* Рабби Шимона бар Йохая, величайшего каббалиста всех времен, автора книги «*Zohar*». Согласно старинной еврейской традиции, этот день родители посвящают детям. По инициативе Любавичского Ребе во всем мире устраиваются детские парады и застолья.

Ночь, с которой начинается Лаг Баомер, – ночь костров. Главный костер зажигают на крыше здания, выстроенного над могилой Рабби Шимона бар Йохая в местности Мейрон, в Верхней Галилее. Основная причина того, что годовщина смерти Рабби Шимона бар Йохая отмечается в такой форме, – это предание, приписывающее именно ему авторство книги «*Zohar*». Раскрывая глубочайшее содержание Торы, эта книга ярким светом освещает мудрость Торы, которая, по словам царя Шломо, сама является источником света: «Мицва – светильник, а Тора – свет». А устами пророка Ирмеягу Сам Всевышний говорит: «Ведь таковы Мои слова – они как огонь!»

Шавуот (19–20 мая 2010 г.) – праздник Дарования Торы. Вручая нам Тору, Всевышний тем самым показывает, что Ему безразличны не только наши дела, но и наши мысли. Творец мира, казалось бы, бесконечно далекий от человека, оказывается так же бесконечно ему близок. Поведение человека и то, что с ним происходит, становится объектом небесного законодательства, носящего абсолютный характер. Это законодательство можно, конечно, если есть желание, обсуждать на конференциях, «круглых столах» и семинарах, однако оно не подлежит изменению, в него нельзя вносить поправки. У правил, исходящих от Всевышнего, нет и не может быть исключений, разве что они будут предусмотрены Им Самим.

В первый день праздника в синагогах во время утренней молитвы мужчины, женщины и дети, включая младенцев, слушают чтение *Десяти Заповедей*.

Во второй день праздника во время утренней молитвы произносят поминальную молитву «*Изкор*».

«Подобно тому, как вода дает жизнь всему живому в мире, так и Тора дает жизнь всему живому в мире» (Ялкут Шимони)



HELP US MAKE A DIFFERENCE IN THE LIVES OF CHILDREN!

*Donate Your Car, Boat or Real Estate to
Friends of Refugees of Eastern Europe*

YOUR OLD CAR HELPS F.R.E.E. HELP OTHERS!

CALL: 718-467-0860

WWW.FRIENDSOFREFUGEES.ORG

Tax-deductible to the fullest extent allowed by law

DEDICATE A LIFE

The F.R.E.E. Publishing House is now offering opportunities for individuals or foundations to sponsor new releases and reprints of timeless classics. There are many important publications ready to go to press but are awaiting sponsors.

Please consider this opportunity and make an everlasting contribution to Russian Jewry.

FOR MORE INFORMATION PLEASE CONTACT RABBI OKUNOV AT F.R.E.E.
718-467-0860 • EMAIL: OFFICE@RUSSIANJEWRY.ORG



KADDISH, YAHRZEIT & FUNERAL SERVICES

IN TIMES OF NEED, WE'RE THERE FOR YOU.

HONOR YOUR LOVED ONE'S MEMORY
IN ACCORDANCE WITH JEWISH LAW.

CALL US FOR FUNERAL ARRANGEMENTS,
OR TO ARRANGE KADDISH SERVICES.

718-467-0860 • WWW.KADDISHSERVICES.COM

МАЙ / MAY 2010

ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY	ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY	ВТОРНИК / TUESDAY	СРЕДА / WEDNESDAY	ЧЕТВЕРГ / THURSDAY	ПЯТНИЦА / FRIDAY	СУББОТА / SATURDAY
<p>ВРЕМЯ УКАЗАНО DAYLIGHT SAVING TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr/> <p>TIMES SHOWN ARE DAYLIGHT SAVING TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p>	<p><i>Лучшее место провести обряд обрезания в любом возрасте и на высшем медицинском уровне – F.R.E.E. Звоните 718-467-0860 www.FREECircumcision.com</i></p>	<p>ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p><i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас. 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</i></p>	<p><i>При необходимости прочитать Кадиш, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</i></p>	<p><i>Для консультации с раввином на русском языке звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860</i></p>	<p>1 Ияр / Iyar 17 Сфира / Sefirah 32</p> <p>ЭМОР EMOR</p> <p>Шаббат заканчивается в 20:36 Shabbat ends at 20:36</p> <p>Вечером считают Сфира 33</p>	
<p>2 Ияр / Iyar 18 Сфира / Sefirah 33</p> <p>Лаг Баомер Lag B'Omer</p> <p>Вечером считают Сфира 34</p>	<p>3 Ияр / Iyar 19 Сфира / Sefirah 34</p> <p>Вечером считают Сфира 35</p>	<p>4 Ияр / Iyar 20 Сфира / Sefirah 35</p> <p>Вечером считают Сфира 36</p>	<p>5 Ияр / Iyar 21 Сфира / Sefirah 36</p> <p>Вечером считают Сфира 37</p>	<p>6 Ияр / Iyar 22 Сфира / Sefirah 37</p> <p><i>Yahrtzeit of AVSHALOM BEN YUNO MISHIEV</i></p> <p>Вечером считают Сфира 38</p>	<p>7 Ияр / Iyar 23 Сфира / Sefirah 38</p> <p><i>Happy Birthday Polina Filimonov</i></p> <p>Свечи зажигают в 19:39 Light candles at 19:39</p> <p>Вечером считают Сфира 39</p>	<p>8 Ияр / Iyar 24 Сфира / Sefirah 39</p> <p>БЕХАР - БЕХУКОТАЙ BEHAR - BECHUKOTAI</p> <p>Благословение нового месяца</p> <p>Шаббат заканчивается в 20:44 Shabbat ends at 20:44</p> <p>Вечером считают Сфира 40</p>
<p>9 Ияр / Iyar 25 Сфира / Sefirah 40</p> <p><i>Yahrtzeit of DONIA MITERPEREL</i></p> <p>Вечером считают Сфира 41</p> <p>Mother's Day</p>	<p>10 Ияр / Iyar 26 Сфира / Sefirah 41</p> <p>Вечером считают Сфира 42</p>	<p>11 Ияр / Iyar 27 Сфира / Sefirah 42</p> <p>Вечером считают Сфира 43</p>	<p>12 Ияр / Iyar 28 Сфира / Sefirah 43</p> <p><i>Yahrtzeit of MENDEL BLINDERMAN</i></p> <p>Вечером считают Сфира 44</p>	<p>13 Ияр / Iyar 29 Сфира / Sefirah 44</p> <p>New moon: 16:39 15/18</p> <p>Вечером считают Сфира 45</p>	<p>14 Сиван / Sivan 1 Сфира / Sefirah 45</p> <p><i>Yahrtzeit of IDA BAS PESACH TESSLER</i></p> <p>Рош Ходеш Сиван Rosh Chodesh Sivan</p> <p>Свечи зажигают в 19:46 Light candles at 19:46</p> <p>Вечером считают Сфира 46</p>	<p>15 Сиван / Sivan 2 Сфира / Sefirah 46</p> <p>БАМИДБАР BAMIDBAR</p> <p>Шаббат заканчивается в 20:52 Shabbat ends at 20:52</p> <p>Вечером считают Сфира 47</p>
<p>16 Сиван / Sivan 3 Сфира / Sefirah 47</p> <p>Вечером считают Сфира 48</p>	<p>17 Сиван / Sivan 4 Сфира / Sefirah 48</p> <p>Вечером считают Сфира 49</p>	<p>18 Сиван / Sivan 5 Сфира / Sefirah 49</p> <p><i>Yahrtzeit of BASSIA RIVKHA BAS R' MEIR OKUNOV</i></p> <p>Канун Шавуот Eve of Shavuot</p> <p>Свечи зажигают в 19:50 Light candles at 19:50</p>	<p>19 Сиван / Sivan 6</p> <p><i>Йорцайт Баал Шем Това</i></p> <p>Первый день ШАВУОТ First day of SHAVUOT</p> <p>Свечи зажигают с 20:57 Light candles after 20:57</p>	<p>20 Сиван / Sivan 7 Йорцайт Довид Гамелех</p> <p><i>Happy Birthday David Isilevich</i></p> <p>Второй день ШАВУОТ Second day of SHAVUOT</p> <p>Изкор / Yizkor</p> <p>Праздник заканчивается в 20:58 Yom Tov ends at 20:58</p>	<p>21 Сиван / Sivan 8</p> <p>Исру Хаг Isru Chag</p> <p>Свечи зажигают в 19:53 Light candles at 19:53</p>	<p>22 Сиван / Sivan 9</p> <p>НАСО NASSO</p> <p>Шаббат заканчивается в 21:00 Shabbat ends at 21:00</p>
<p>23 Сиван / Sivan 10</p>	<p>24 Сиван / Sivan 11</p>	<p>25 Сиван / Sivan 12</p> <p><i>Happy Birthday Svetlana Pisman</i></p> <p><i>Yahrtzeit of YEHUDAH BEN PESACH GOROVETS</i></p>	<p>26 Сиван / Sivan 13</p>	<p>27 Сиван / Sivan 14</p>	<p>28 Сиван / Sivan 15</p> <p><i>Happy Birthday Aiden Kovalik</i></p> <p>Свечи зажигают в 19:59 Light candles at 19:59</p>	<p>29 Сиван / Sivan 16</p> <p>БЕХААЛОТХА BEHAALOTCHA</p> <p>Шаббат заканчивается в 21:07 Shabbat ends at 21:07</p>
<p>30 Сиван / Sivan 17</p> <p><i>Happy Birthday Mordechai Abramov</i></p>	<p>31 Сиван / Sivan 18</p> <p>Memorial Day</p>					



COPYRIGHT © BARUCH NACHSHON, HEBRON, ISRAEL. WWW.NACHSHONART.COM. TEL. 972-2-9560314

ВЕЛИКИЙ ЕВРЕЙ

12 Тамуза (24 июня 2010 г.) мы празднуем освобождение Рабби Йосефа Ицхака Шнеерсона – Шестого Любавичского Ребе – из чекистских застенков. В 1927 году Ребе был арестован и приговорен к смертной казни. Его обвинили в контрреволюционной деятельности, которая заключалась в создании системы еврейского подполья для распространения иудаизма.

Важно отметить, что эта система помогла российскому еврейству выполнять заповеди Торы на протяжении 70 лет существования большевистского режима, а также содействовала будущему возрождению еврейства в России.

Несмотря на тяжелейшие испытания и смертный приговор, безграничная вера и мужество помогли Ребе вынести все удары, пока не произошло одно из очевидных чудес нашего времени – приговоренного к смерти отпустили на свободу и даже позволили покинуть Россию.

Освобождение от неволи – начало нового этапа в жизни Ребе. Наконец-то он поднялся во весь свой исполинский рост. Ни на минуту не прекращая кампании в защиту еврейства Советской России, продолжая переписку с оставшимися там хасидами и помогая им, он одновременно начинает великое дело своей жизни – распространение Любавичского Движения по всему миру. Всюду, где Ребе побывает, укрепляются религиозные общины, появляется сеть еврейских школ. Благодаря его мужеству и целеустремленности Любавичское Движение с течением времени охватило все континенты.

17 Тамуза (29 июня 2010 г.) – день поста. Пост 17 Тамуза начинается время скорби, «дни теснин», когда не принято веселиться, устраивать свадьбы и празднества, покупать и надевать новую одежду, есть первые фрукты этого года и стричь волосы. Нельзя слушать музыку, ибо левиты не поют больше в Храме. Глубокий трехнедельный траур – дань печальным событиям, на многие столетия лишившим евреев свободы.

«И выси горные – Его; Кому принадлежит море – и Он создал его, и сушу сотворили руки Его» (Тегилим, 95:5) – Галилейское море

PUT A SMILE ON A CHILD'S FACE!

Help sponsor the camp scholarship of an underprivileged child during the summer months.

Call: 718-467-0860 ext. 123

Donate online: www.RussianJewry.org/Donate



THE REBBE

The Lubavitcher Rebbe, Rabbi Menachem M. Schneerson, known simply and lovingly as "The Rebbe", cast the warm glow of his presence, his sensitivity and love for humanity, his awesome knowledge of Torah and incredible familiarity with virtually every field of human endeavor, and his vision for a world perfected, over the lives of millions, to the farthest reaches of the world. While the prophets of doom talked of the vanishing Jew – through intermarriage and assimilation – the Rebbe, in contrast, established bold and daring programs to reach out to those who otherwise would be lost to the Jewish People. Where others decried the dangers of modernity and the incompatibility of Torah truths and the "real" world; the Rebbe embraced science and technology as G-d given gifts to be utilized in the pursuit of brighter, warmer and holier world.

In the Rebbe's own words: "it is incumbent upon every one of us to increase in acts of goodness and kindness to hasten the coming of Moshiach". May the Almighty grant that our good deeds merit the long awaited redemption speedily in our days.



ИЮНЬ / JUNE 2010

ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY	ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY	ВТОРНИК / TUESDAY	СРЕДА / WEDNESDAY	ЧЕТВЕРГ / THURSDAY	ПЯТНИЦА / FRIDAY	СУББОТА / SATURDAY
<p>ВРЕМЯ УКАЗАНО DAYLIGHT SAVING TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr/> <p>TIMES SHOWN ARE DAYLIGHT SAVING TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p>	<p><i>Чтобы увековечить память родных и близких на мемориальной доске в синагоге, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860</i></p>	<p>1 Сиван / Sivan 19</p>	<p>2 Сиван / Sivan 20</p> <p><i>Happy Birthday Anna Iosilevich Yahrzeit of TUBA BAS TZVI HERSH KROYTBLAT</i></p>	<p>3 Сиван / Sivan 21</p> <p><i>Yahrzeit of YOSEPH BEN LEIB WEINSTEIN</i></p>	<p>4 Сиван / Sivan 22</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 20:04</p>	<p>5 Сиван / Sivan 23</p> <p>ШЛАХ SHELACH</p> <p>Благословение нового месяца</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 21:13</p>
<p>6 Сиван / Sivan 24</p>	<p>7 Сиван / Sivan 25</p>	<p>8 Сиван / Sivan 26</p> <p><i>Happy Birthday Michael Josefson & Shaya Krimerman</i></p>	<p>9 Сиван / Sivan 27</p> <p><i>Happy Birthday Veniamin Iosilevich</i></p>	<p>10 Сиван / Sivan 28</p> <p><i>День прибытия Любавичского Ребе Менахем М. Шнеерсона в США</i></p>	<p>11 Сиван / Sivan 29</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 20:09</p>	<p>12 Сиван / Sivan 30</p> <p>KOPAX KORACH</p> <p>New moon: 05:23 16/18</p> <p>Рош Ходеш Тамуз Rosh Chodesh Tammuz</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 21:17</p>
<p>13 Тамуз / Tammuz 1</p> <p>Рош Ходеш Тамуз Rosh Chodesh Tammuz</p>	<p>14 Тамуз / Tammuz 2</p> <p><i>Yahrzeit of LEAH BAS MORDECHAI SIKAR</i></p>	<p>15 Тамуз / Tammuz 3</p> <p><i>Happy Birthday Eliza Ibragimov</i></p> <p><i>День Ребе</i></p>	<p>16 Тамуз / Tammuz 4</p>	<p>17 Тамуз / Tammuz 5</p>	<p>18 Тамуз / Tammuz 6</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 20:12</p>	<p>19 Тамуз / Tammuz 7</p> <p>ХУКАТ CHUKAT</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 21:20</p>
<p>20 Тамуз / Tammuz 8</p> <p>Father's Day</p>	<p>21 Тамуз / Tammuz 9</p>	<p>22 Тамуз / Tammuz 10</p>	<p>23 Тамуз / Tammuz 11</p>	<p>24 Тамуз / Tammuz 12</p> <p><i>День рождения 6-го Любавичского Ребе. Праздник Освобождения 6-го Любавичского Ребе из тюрьмы.</i></p>	<p>25 Тамуз / Tammuz 13</p> <p><i>Праздник Освобождения 6-го Любавичского Ребе из тюрьмы. Happy Birthday Nadezhda Yekelchik</i></p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 20:13</p>	<p>26 Тамуз / Tammuz 14</p> <p>БАЛАК BALAK</p> <p><i>Happy Birthday Steven Unger</i></p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 21:22</p>
<p>27 Тамуз / Tammuz 15</p>	<p>28 Тамуз / Tammuz 16</p> <p><i>Yahrzeit of YAKOV BEN CHAIM SIKAR</i></p>	<p>29 Тамуз / Tammuz 17</p> <p>Пост 17 Тамуза Fast of Tammuz 17</p> <p>Пост заканчивается в Fast ends at 21:04</p>	<p>30 Тамуз / Tammuz 18</p>	<p><i>При необходимости прочитать Кадиш, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</i></p>	<p><i>Лучшее место провести обряд обрезания в любом возрасте и на высшем медицинском уровне – F.R.E.E. Звоните 718-467-0860 www.FREECircumcision.com</i></p>	<p>ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p><i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас. 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</i></p>



COPYRIGHT © BY MICHAEL MUCHNIK, NEW YORK, WWW.MUCHNIKARTS.COM

«ИЗ ТЕСНИН ВОЗЗВАЛ Я К Б-ГУ...»

Девятое Ава (20 июля 2010 г.) – день, объединяющий горе и боль нашего народа на протяжении всей истории. В этот день произошло много трагических событий. И среди них – наиболее тяжкие: в этот день были разрушены Первый и Второй Храмы. Это день общественного поста, который длится больше суток – с захода солнца восьмого Ава и до появления звезд вечером следующего дня – Девятого Ава. На протяжении этих суток запрещается есть, пить, умываться, употреблять косметику, носить кожаную обувь; запрещена также близость между супругами.

Согласно нашей традиции, корнем несчастий этого дня считается история, происшедшая во второй год странствований евреев по пустыне уже после заключения союза со Всевышним на горе Синай. Моше (Моисей) послал разведчиков в Страну Обетованную. Вернувшись, они рассказали об увиденном. О стране, текущей молоком и медом, о прекрасных плодах этой земли. Тем не менее посланцы не были рады – они были подавлены. Они чувствовали себя ничтожными и бессильными по сравнению с людьми, населявшими обещанную им землю. И народ не решился войти в страну, предназначенную ему Всевышним. Это было как раз в ночь на Девятое Ава.

Однако Всевышний требует от нас совсем иного: не уходить от забот и проблем материального мира, а взять на себя ответственность за обиденную жизнь, освятить и преобразить ее, извлечь урок из ошибок и трагедий и использовать опыт прошлого в положительном аспекте. В этом – практика иудаизма.

Мы должны понимать, что наше благополучие зависит от степени приверженности Торе и ее заповедям. И да исполнится в каждом из нас сказанное: «Из теснин воззвал я к Б-гу – простором мне ответил Б-г!» И обратятся дни эти в радость и веселье – с пришествием праведного Мошиаха в самом ближайшем будущем!

«"В день Его свадьбы" – это дарование Торы, "и в день радости сердца Его" – это построение Храма» (Шир фаширим 3:11; Таанит 26б)

Need a
Mezuzah
for your home
or office?
Call to order
718-467-0860

"Your Best Insurance Policy"

PUT A SMILE ON A CHID'S FACE!

Help sponsor the camp scholarship of an underprivileged child during the summer months.

Call: 718-467-0860 ext. 123
Donate online: www.RussianJewry.org/Donate



KADDISH, YAHRZEIT & FUNERAL SERVICES

IN TIMES OF NEED, WE'RE THERE FOR YOU.

HONOR YOUR LOVED ONE'S MEMORY
IN ACCORDANCE WITH JEWISH LAW.

CALL US FOR FUNERAL ARRANGEMENTS,
OR TO ARRANGE KADDISH SERVICES.

718-467-0860 • WWW.KADDISHSERVICES.COM

ИЮЛЬ / JULY 2010

ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY	ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY	ВТОРНИК / TUESDAY	СРЕДА / WEDNESDAY	ЧЕТВЕРГ / THURSDAY	ПЯТНИЦА / FRIDAY	СУББОТА / SATURDAY
<p>ВРЕМЯ УКАЗАНО DAYLIGHT SAVING TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr/> <p>TIMES SHOWN ARE DAYLIGHT SAVING TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p>	<p>ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p><i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас. 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</i></p>	<p><i>При необходимости прочитать Каддиш, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</i></p>	<p><i>Illuminate your home with the light of Shabbat candles!</i></p>	<p>1 Тамуз / Tammuz 19</p>	<p>2 Тамуз / Tammuz 20</p> <p><i>Yahrzeit of FRYMETA BAS LEIB SCHUSTER ז"ל</i></p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 20:13</p>	<p>3 Тамуз / Tammuz 21</p> <p>ПИНХАС PINCHAS</p> <p><i>Yahrzeit of RABBI SCHNEUR ZALMAN HALEVI SHAGALOV ז"ל</i></p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 21:21</p>
<p>4 Тамуз / Tammuz 22</p> <p>Independence Day</p>	<p>5 Тамуз / Tammuz 23</p>	<p>6 Тамуз / Tammuz 24</p>	<p>7 Тамуз / Tammuz 25</p>	<p>8 Тамуз / Tammuz 26</p>	<p>9 Тамуз / Tammuz 27</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 20:11</p>	<p>10 Тамуз / Tammuz 28</p> <p>МАТОТ - МАСЭЙ MATOT - MASEI</p> <p>Благословение нового месяца Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 21:18</p>
<p>11 Тамуз / Tammuz 29</p> <p>New moon: 18:07 17/18</p>	<p>12 АВ / Av 1</p> <p><i>Happy Birthday Frida Iosilevich Yahrzeit of EMANUEL BEN HERSHEL KRYZHANOVSKY ז"ל</i></p> <p>Рош Ходеш Ав Rosh Chodesh Av</p>	<p>13 АВ / Av 2</p>	<p>14 АВ / Av 3</p>	<p>15 АВ / Av 4</p> <p><i>Yahrzeit of REB MOSHE RABKIN ז"ל</i></p>	<p>16 АВ / Av 5</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 20:08</p>	<p>17 АВ / Av 6</p> <p>ДВАРИМ DEVARIM</p> <p>Шаббат Хазон Shabbat Chazon</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 21:14</p>
<p>18 АВ / Av 7</p>	<p>19 АВ / Av 8</p> <p>Пост начинается в Fast begins at 20:24</p>	<p>20 АВ / Av 9</p> <p>Пост 9 Ава Fast of 9th of Av</p> <p>Пост заканчивается в Fast ends at 20:55</p>	<p>21 АВ / Av 10</p>	<p>22 АВ / Av 11</p>	<p>23 АВ / Av 12</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 20:03</p>	<p>24 АВ / Av 13</p> <p>ВАЕТХАНАН VAETCHANAN</p> <p>Шаббат Нахаму Shabbat Nachamu</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 21:07</p>
<p>25 АВ / Av 14</p> <p>Parents' Day</p>	<p>26 АВ / Av 15</p> <p>Пятнадцатое Ава Fifteenth of Av</p>	<p>27 АВ / Av 16</p>	<p>28 АВ / Av 17</p>	<p>29 АВ / Av 18</p> <p><i>Yahrzeit of RACHEL ROTH</i></p>	<p>30 АВ / Av 19</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 19:56</p>	<p>31 АВ / Av 20</p> <p>ЭЙКЕВ EIKEV</p> <p><i>Йорцайт Рабби Леви Ицхака Шнеерсона Yahrzeit of LUBA GERMAN</i></p> <p>шаооат заканчивается в Shabbat ends at 21:00</p>



COPYRIGHT © BARUCH NACHSHON, HEBRON, ISRAEL. WWW.NACHSHONART.COM. TEL. 972-2-9960314

ВОЗВРАЩЕНИЕ К ИСТИНЕ

Месяц Элул называют месяцем Б-жественного благоволения, раскаяния и возвращения на путь истины. Это время подготовки к Судным дням – Рош Ашана и Йом Кипур. Есть еще возможность честно и откровенно взглянуть на свою жизнь, попытаться понять, что сделано не так, как следовало бы сделать, а что не сделано вовсе...

Еврейская мудрость говорит о трех вещах, которые могут повлиять на небесный приговор: *тиува*, *тфила* и *цдака*.

Тиува означает «возвращение», т. е. раскаяние и возвращение ко Всевышнему, возвращение к жизни по законам Торы.

Слово *тфила* обычно переводится как «молитва». Молитва как возможность диалога со Всевышним, как попытка почувствовать близость к Нему, как стремление войти в тесный контакт с Создателем.

Цдака – это помощь нуждающимся, но не в смысле «милостыни». Слово *цдака* происходит от корня, смысл которого – «истина», «справедливость». Помогая нуждающимся, человек выполняет поручение Всевышнего о восстановлении истины и справедливости, нарушенных в нашем мире.

18 Элула (28 августа 2010 г.) – в этот день в 1698 году родился основатель хасидизма Рабби Исроэл Баал Шем Тов. Он вдохновлял и был наставником для тысяч людей, которые приходили к нему, чтобы получить телесное исцеление и духовное утешение. В этот же день в 1745 году родился основатель движения Хабад, первый Любавичский Ребе – Рабби Шнеур Залман из Ляд, или, как его часто называют, – Алтер Ребе. Баал Шем Тов открыл новые пути служения Всевышнему, а Рабби Шнеур Залман развил их в философскую систему хасидизма, получившую имя Хабад (аббревиатура слов *хохма* – мудрость, *бина* – понимание, *даат* – знание) и сделал общедоступными для еврейского народа.

«Пусть забудет (меня) десница моя ... если не вознесу Иерусалим на вершину веселья моего» (Тегилим, 137:5-6) – Иерусалим Золотой

TORAH AND SCIENCE BOOKS

Discover Science in the light of Torah and Judaism!

Our bestselling titles include:

MIND OVER MATTER

B'OR HA'TORAH (NOW IN 18 VOLUMES!)

SCIENCE IN THE LIGHT OF TORAH

These bestselling books will make a great gift!

Order online: WWW.TORAHANDSCIENCEBOOKS.COM

Or call: 718-467-0687 EXT. 118



MAZEL TOV ITS A BOY!
CALL US TO ARRANGE YOUR BRIS
FROM 8 DAYS TILL 120!
CALL: 718-467-0860
WWW.FREECIRUMCISION.ORG
Over 13,600 brissim to date!

KADDISH, YAHRZEIT & FUNERAL SERVICES

IN TIMES OF NEED, WE'RE THERE FOR YOU.

HONOR YOUR LOVED ONE'S MEMORY
 IN ACCORDANCE WITH JEWISH LAW.

CALL US FOR FUNERAL ARRANGEMENTS,
 OR TO ARRANGE KADDISH SERVICES.

718-467-0860 • WWW.KADDISHSERVICES.COM

АВГУСТ / AUGUST 2010

ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY	ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY	ВТОРНИК / TUESDAY	СРЕДА / WEDNESDAY	ЧЕТВЕРГ / THURSDAY	ПЯТНИЦА / FRIDAY	СУББОТА / SATURDAY	
1 АВ / Av 21	2 АВ / Av 22 <i>Yahrtzeit of</i> OLGA VOLK	3 АВ / Av 23 <i>Yahrtzeit of</i> LEAH BAT FAIVEL LEYDERVARGER	4 АВ / Av 24	5 АВ / Av 25	6 АВ / Av 26  Свечи зажигают в Light candles at 19:49	7 АВ / Av 27 РЪЭ RE'EI Благословение нового месяца Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:51	
8 АВ / Av 28	9 АВ / Av 29 <i>Happy Birthday</i> Natalia Filimonov	10 АВ / Av 30 New moon: 06:52 Рош Ходеш Элул Rosh Chodesh Elul	11 ЭЛУЛ / Elul 1 Рош Ходеш Элул Rosh Chodesh Elul	12 ЭЛУЛ / Elul 2	13 ЭЛУЛ / Elul 3  Свечи зажигают в Light candles at 19:40	14 ЭЛУЛ / Elul 4 ШОФТИМ SHOFTIM Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:41	
15 ЭЛУЛ / Elul 5	16 ЭЛУЛ / Elul 6	17 ЭЛУЛ / Elul 7	18 ЭЛУЛ / Elul 8 <i>Yahrtzeit of</i> ELIEZER BEN BINYOMIN DANILOV	19 ЭЛУЛ / Elul 9	20 ЭЛУЛ / Elul 10  Свечи зажигают в Light candles at 19:30	21 ЭЛУЛ / Elul 11 КИ ТЕЦЭ KI TEITZEI Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:30	
22 ЭЛУЛ / Elul 12	23 ЭЛУЛ / Elul 13	24 ЭЛУЛ / Elul 14 <i>Happy Birthday</i> Kim Levandovsky	25 ЭЛУЛ / Elul 15	26 ЭЛУЛ / Elul 16 <i>Happy Birthday</i> Serge Pisman	27 ЭЛУЛ / Elul 17  Свечи зажигают в Light candles at 19:19	28 ЭЛУЛ / Elul 18 КИ ТАВО KI TAVO <i>День Рождения</i> <i>Баал Шем Това и Алтер Ребе</i> Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:18	
29 ЭЛУЛ / Elul 19	30 ЭЛУЛ / Elul 20	31 ЭЛУЛ / Elul 21	<p>ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p><i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас. 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</i></p>		<p><i>При необходимости прочитать Каддиш, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</i></p>	<p><i>Лучшее место провести обряд обрезания в любом возрасте и на высшем медицинском уровне – F.R.E.E. Звоните 718-467-0860 www.FREECircumcision.com</i></p>	<p>ВРЕМЯ УКАЗАНО DAYLIGHT SAVING TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr/> <p>TIMES SHOWN ARE DAYLIGHT SAVING TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p>



COPYRIGHT © BARUCH NACHSHON, HEBRON, ISRAEL. WWW.NACHSHONART.COM. TEL. 972-2-9560314

ОБНОВИТЕ СВОЮ ЖИЗНЬ!

Одна из первых библейских заповедей – отдых. Один день в неделю человек должен отдыхать. Почему? Потому что Всевышний при Сотворении мира сделал то же самое. Но почему Он решил отдохнуть? Может быть, Он перетруился и устал? В Торе описывается процесс творения, когда Всевышний говорит: «Да будет свет!» – и свет возникает. И далее Он говорит: «Да будет...», и всё становится именно так, как Он сказал. Шесть дней Всевышний говорил, и всё делалось «само по себе» – вроде бы и не такая уж тяжелая работа. Тогда почему же всё-таки Он отдыхал?

Субботний отдых Всевышнего – указание человеку. Человек должен отдыхать, чтобы каждодневная рутина жизни была забыта и новая неделя стала бы действительно новой.

Согласно еврейскому пониманию мира, процесс творения не завершен: он повторяется ежедневно и ежесекундно – Всевышний постоянно возобновляет и поддерживает свое творение. То же самое, в сущности, должен делать человек на своем уровне. Следует выстраивать свою жизнь так, словно всё, что ты делаешь, ты делаешь впервые.

У нас есть обязательные молитвы, которые каждый еврей произносит ежедневно. Фактически всю жизнь он повторяет одни и те же слова. Задача состоит в том, чтобы это не было рутинным повторением вчерашнего и позавчерашнего. Чтобы человек воспринимал молитву, которую он произносит в данный момент, как уникальный шанс обращения ко Всевышнему, как попытку почувствовать близость к Нему, как стремление войти в тесный контакт с Создателем. Если наша жизнь имеет смысл и цель, время от времени мы должны оглянуться назад и проверить: шагнули мы вниз, отдаваясь всецело бытовым и материальным заботам, или жизнь принесла нам мудрость и новые знания.

«Помнит Он вечно завет Свой ... который заключил Он с Авраамом, клятву Свою Ицхаку...» (Тегилим, 105:8-10) – Город Хеврон

Need a **Mezuzah** for your home or office?
 Call to order **718-467-0860**
"Your Best Insurance Policy"

HELP US MAKE A DIFFERENCE IN THE LIVES OF CHILDREN!
 Donate Your Car, Boat or Real Estate to Friends of Refugees of Eastern Europe
YOUR OLD CAR HELPS F.R.E.E. HELP OTHERS!
 CALL: 718-467-0860
 WWW.FRIENDSOFREFUGEES.ORG
 Tax-deductible to the fullest extent allowed by law

KADDISH, YAHRZEIT & FUNERAL SERVICES
 IN TIMES OF NEED, WE'RE THERE FOR YOU.
 HONOR YOUR LOVED ONE'S MEMORY IN ACCORDANCE WITH JEWISH LAW.
 CALL US FOR FUNERAL ARRANGEMENTS, OR TO ARRANGE KADDISH SERVICES.
 718-467-0860 • WWW.KADDISHSERVICES.COM

С Е Н Т Я Б Р Ъ / S E P T E M B E R 2 0 1 0

ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY	ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY	ВТОРНИК / TUESDAY	СРЕДА / WEDNESDAY	ЧЕТВЕРГ / THURSDAY	ПЯТНИЦА / FRIDAY	СУББОТА / SATURDAY
<p>ВРЕМЯ УКАЗАНО DAYLIGHT SAVING TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr/> <p>TIMES SHOWN ARE DAYLIGHT SAVING TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p>	<p>ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p><i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас. 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</i></p>	<p><i>Лучшее место провести обряд обрезания в любом возрасте и на высшем медицинском уровне – F.R.E.E. Звоните 718-467-0860 www.FREECircumcision.com</i></p>	<p>1 Элул / Elul 22</p>	<p>2 Элул / Elul 23</p>	<p>3 Элул / Elul 24</p> <p style="text-align: right;"> Свечи зажигают в Light candles at 19:08</p>	<p>4 Элул / Elul 25</p> <p style="text-align: right;">НИЦАВИМ - ВАЕЛЕХ NITZAVIM - VAYELECH</p> <p style="text-align: right;">Шаббат Слехот Shabbat Selichot</p> <p style="text-align: right;">Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:06</p>
<p>5 Элул / Elul 26</p>	<p>6 Элул / Elul 27</p> <p style="text-align: center;"><i>Yahrzeit of DINA BAS MOSHE GOROVETS</i></p> <p style="text-align: center;">Labor Day</p>	<p>7 Элул / Elul 28</p>	<p>8 Элул / Elul 29</p> <p style="text-align: center;"><i>День рождения Ребе Цемах Цедека</i></p> <p style="text-align: center;">Канун Рош Ашана Eve of Rosh Hashanah Эйрув Тавшилин Eruv Tavshilin New moon: 19:36 1/18</p> <p style="text-align: right;"> Свечи зажигают в Light candles at 19:00</p>	<p>9 Тишрей / Tishrei 1</p> <p style="text-align: center;">Первый день РОШ АШАНА First day of ROSH HASHANAH</p> <p style="text-align: right;"> Свечи зажигают с Light candles after 19:58</p>	<p>10 Тишрей / Tishrei 2</p> <p style="text-align: center;">Второй день РОШ АШАНА Second day of ROSH HASHANAH</p> <p style="text-align: right;"> Свечи зажигают в Light candles at 18:57</p>	<p>11 Тишрей / Tishrei 3</p> <p style="text-align: right;">ХААЗИНУ HAAZINU</p> <p style="text-align: right;">Шаббат Шува Shabbat Shuva</p> <p style="text-align: right;">Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 19:54</p>
<p>12 Тишрей / Tishrei 4</p> <p style="text-align: center;">Пост Гедалии Fast of Gedaliah</p> <p style="text-align: center;">Пост заканчивается в Fast ends at 19:39</p> <p style="text-align: center;">Grandparents Day</p>	<p>13 Тишрей / Tishrei 5</p>	<p>14 Тишрей / Tishrei 6</p> <p style="text-align: center;"><i>Happy Birthday Benjamin Bakshiyev</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Йорцайт Ребецин Ханы Шнеерсон</i></p>	<p>15 Тишрей / Tishrei 7</p>	<p>16 Тишрей / Tishrei 8</p>	<p>17 Тишрей / Tishrei 9</p> <p style="text-align: center;">Канун Йом Кипур Eve of Yom Kippur</p> <p style="text-align: right;"> Свечи зажигают в Light candles at 18:45</p> <p style="text-align: right;">Пост начинается в Fast begins at 19:03</p>	<p>18 Тишрей / Tishrei 10</p> <p style="text-align: center;"><i>Yahrzeit of SARA DUKHOVNAIA</i></p> <p style="text-align: center;">ЙОМ КИПУР YOM KIPPUR</p> <p style="text-align: center;">Изкор / Yizkor</p> <p style="text-align: right;">Йом Кипур заканчивается в Yom Kippur ends at 19:42</p>
<p>19 Тишрей / Tishrei 11</p>	<p>20 Тишрей / Tishrei 12</p>	<p>21 Тишрей / Tishrei 13</p> <p style="text-align: center;"><i>Йорцайт Ребе Магараи</i></p>	<p>22 Тишрей / Tishrei 14</p> <p style="text-align: center;">Канун Суккот Eve of Sukkot</p> <p style="text-align: center;">Эйрув Тавшилин Eruv Tavshilin</p> <p style="text-align: right;"> Свечи зажигают в Light candles at 18:36</p>	<p>23 Тишрей / Tishrei 15</p> <p style="text-align: center;"><i>Happy Birthday Samantha Leah Gorovets</i></p> <p style="text-align: center;">Первый день СУККОТ First day of SUKKOT</p> <p style="text-align: right;"> Свечи зажигают с Light candles after 19:33</p>	<p>24 Тишрей / Tishrei 16</p> <p style="text-align: center;">Второй день СУККОТ Second day of SUKKOT</p> <p style="text-align: right;"> Свечи зажигают в Light candles at 18:33</p>	<p>25 Тишрей / Tishrei 17</p> <p style="text-align: right;">Первый день Хол Амозд Суккот 1st Intermediate Day of Sukkot</p> <p style="text-align: right;">Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 19:30</p>
<p>26 Тишрей / Tishrei 18</p> <p style="text-align: center;">Второй день Хол Амозд Суккот 2nd Intermediate Day of Sukkot</p>	<p>27 Тишрей / Tishrei 19</p> <p style="text-align: center;">Третий день Хол Амозд Суккот 3rd Intermediate Day of Sukkot</p>	<p>28 Тишрей / Tishrei 20</p> <p style="text-align: center;">Четвертый день Хол Амозд Суккот 4th Intermediate Day of Sukkot</p>	<p>29 Тишрей / Tishrei 21</p> <p style="text-align: center;">Гошана Раба Hoshana Rabba</p> <p style="text-align: center;">Эйрув Тавшилин Eruv Tavshilin</p> <p style="text-align: right;"> Свечи зажигают в Light candles at 18:24</p>	<p>30 Тишрей / Tishrei 22</p> <p style="text-align: center;">ШЕМИНИ АЦЕРЕТ SHEMINI ATZERET</p> <p style="text-align: center;">Изкор / Yizkor</p> <p style="text-align: right;"> Свечи зажигают с Light candles after 19:21</p>	<p><i>При необходимости прочитать Кадии, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</i></p> <p><i>Интересуетесь еврейской литературой на русском языке? Посетите: www.JudaismInRussian.com</i></p>	



И субботу, и еврейские праздники всегда освещает теплый огонь свечи. По чудесной традиции еврейского народа эти свечи – символ начала праздника – обязательно зажигает женская рука. Замужняя женщина зажигает две свечи и может добавить по одной за каждого из ее детей, а незамужняя девушка зажигает одну свечу. Когда маленькой девочке исполняется три года, очень важно, чтобы родители дали ей возможность также зажигать субботние свечи. Ей предоставляется честь зажечь свою свечу раньше мамы, чтобы мама имела возможность ей помочь.

Старинный еврейский обычай: перед зажиганием свечей опустить в копилку для благотворительности несколько монет – Цдака.

Время зажигания субботних свечей – в каждую пятницу за 18 минут до захода солнца. Ни в коем случае нельзя зажигать субботние свечи после захода солнца. Это является нарушением закона, а не выполнением заповеди.

Порядок зажигания: женщина зажигает свечи, затем делает над ними три раза круговые движения руками, по направлению к себе, выражая этим свое принятие святости Субботы, прикрывает руками глаза и произносит благословение.

Благословение, произносимое после зажигания субботних свечей:

Борух Ато Адэй-ной Элэй-гэйну Мэлэх Гозэйлом Ашэр Кидэшону Бэмицвэйсов Вэцивону Лэгадлик Нэйр Шэл Шабос Кейдэш.

Перевод: *Благословен Ты, Б-г, Всесильный наш, Владыка вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам зажигать свечу в честь Святой Субботы.*

Потом женщина отводит ладони от глаз и несколько мгновений смотрит на горящие свечи.

Время зажигания праздничных свечей

В праздники строго запрещено зажигать (создавать) новый огонь, пользуясь спичками, зажигалкой и т.п. Поэтому накануне первого дня праздника свечи зажигают за 18 минут до захода солнца. Однако если это не было сделано, можно зажечь праздничные свечи и после захода солнца, в самый праздник, но нужно воспользоваться огнем, зажженным до наступления праздника, например, горячей свечой или зажженной газовой горелкой. Если канун праздника – суббота, свечи зажигают только после появления звезд на небе и только от уже горящего огня. Накануне второго дня праздника свечи зажигают также после появления звезд на небе и только от уже горящего огня. Если зажигание праздничных свечей выпадает на пятницу, свечи следует зажигать за 18 минут до захода солнца. В канун Йом Кипур время зажигания свечей – за 18 минут до захода солнца. *Ни в коем случае нельзя зажигать свечи в канун Йом Кипур после захода солнца.*

ПРИМ.	ДАТЫ	ПРАЗДНИКИ	БЛАГОСЛОВЕНИЯ
*	18 Сен.	Канун Рош Ашана и Субботы	1 и 7
**	19 Сен.	Второй вечер Рош Ашана	2 и 7
*	27 Сен.	Канун Йом Кипур	3 и 7
*	2 Окт.	Канун Суккот и Субботы	4 и 7
**	3 Окт.	Второй вечер Суккот	5 и 7
*	9 Окт.	Вечер Шемини Ацерет и Субботы	4 и 7
**	10 Окт.	Вечер Симхат Тора	5 и 7
***	29 Марта	Канун Песах	5 и 7
**	30 Марта	Второй вечер Песах	5 и 7
*	2 Апр.	Канун Субботы Хол Амоэд Песах	6
***	4 Апр.	Седьмой вечер Песах	5
**	5 Апр.	Восьмой вечер Песах	5
***	18 Мая	Канун Шавуот	5 и 7
**	19 Мая	Второй вечер Шавуот	5 и 7

ПРИМЕЧАНИЯ:

- * – означает, что нельзя зажигать свечи после захода солнца.
- ** – означают, что нельзя зажигать свечи раньше указанного времени, и их нужно зажигать только от огня, зажженного до наступления праздника, например, от горящей свечи или от зажженной газовой горелки.
- *** – означают, что если свечи зажигают после захода солнца, то следует зажечь их от огня, зажженного до наступления праздника.

Благословения, произносимые после зажигания праздничных свечей:

1 Борух Ато Адэй-ной Элэй-гэйну Мэлэх Гозэйлом Ашэр Кидэшону Бэмицвэйсов Вэцивону Лэгадлик Нэйр Шэл Шабос Вэшэл Ейм Газикорэйн.
Перевод: *Благословен Ты, Б-г, Всесильный наш, Владыка вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам зажигать свечу в честь Субботы и Дня Памяти.*

2 Борух Ато Адэй-ной Элэй-гэйну Мэлэх Гозэйлом Ашэр Кидэшону Бэмицвэйсов Вэцивону Лэгадлик Нэйр Шэл Ейм Газикорэйн.
Перевод: *Благословен Ты, Б-г, Всесильный наш, Владыка вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам зажигать свечу в честь Дня Памяти.*

3 Борух Ато Адэй-ной Элэй-гэйну Мэлэх Гозэйлом Ашэр Кидэшону Бэмицвэйсов Вэцивону Лэгадлик Нэйр Шэл Ейм Гакипурим.
Перевод: *Благословен Ты, Б-г, Всесильный наш, Владыка вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам зажигать свечу в честь Йом Кипура.*

4 Борух Ато Адэй-ной Элэй-гэйну Мэлэх Гозэйлом Ашэр Кидэшону Бэмицвэйсов Вэцивону Лэгадлик Нэйр Шэл Шабос Вэшэл Ейм Тэйв.
Перевод: *Благословен Ты, Б-г, Всесильный наш, Владыка вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам зажигать свечу в честь Субботы и Праздника.*

5 Борух Ато Адэй-ной Элэй-гэйну Мэлэх Гозэйлом Ашэр Кидэшону Бэмицвэйсов Вэцивону Лэгадлик Нэйр Шэл Ейм Тэйв.
Перевод: *Благословен Ты, Б-г, Всесильный наш, Владыка вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам зажигать свечу в честь Праздника.*

6 Борух Ато Адэй-ной Элэй-гэйну Мэлэх Гозэйлом Ашэр Кидэшону Бэмицвэйсов Вэцивону Лэгадлик Нэйр Шэл Шабос Кейдэш.
Перевод: *Благословен Ты, Б-г, Всесильный наш, Владыка вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам зажигать свечу в честь Святой Субботы.*

7 Борух Ато Адэй-ной Элэй-гэйну Мэлэх Гозэйлом Шегэхэйону Вэкиемону Вэгигиону Лизман Газэ.
Перевод: *Благословен Ты, Б-г, Всесильный наш, Владыка вселенной, Который даровал нам жизнь, и поддерживал ее в нас, и дал нам дожить до этого времени.*

F.R.E.E.

FRIENDS OF REFUGEES OF EASTERN EUROPE

ПОМОЖЕТ ВАМ:

- Бесплатно провести **брис** – обряд обрезания мальчикам и мужчинам любого возраста. Обрезание проводится на высшем медицинском уровне и в полном соответствии с еврейским законом. Новорожденным детям обрезание должно делаться на восьмой день (не раньше!) на дому или в синагоге. Мы предоставляем также бесплатно нашу синагогу для проведения этого обряда.
- Определить Ваших детей в еврейские школы, садики и летние лагеря.
- Провести **хуну** – еврейский обряд бракосочетания.
- Совершить обряд **пидьен габен** – выкуп первенца (в любом возрасте).
- Узнать по еврейскому календарю даты рождения, **бар-мицвы, бас-мицвы и йорцайт**.
- Подготовить детей к **бар-мицве и бас-мицве**.
- Изучать еврейскую философию и хасидизм, иврит, Тору и традиции.
- Приобрести книги и брошюры по иудаике на русском языке.
- Провести **йорцайт** (ежегодное поминание умерших) в соответствии с еврейскими традициями.

Приглашаем Вас в наши синагоги

В наших синагогах – молитвенники и книги Торы на русском языке, раввин говорит по-русски. В субботу и праздники после утренней молитвы – за праздничным столом беседы и дискуссии на тему иудаизма, еврейские песни и «лехаим».

У нас Вы почувствуете себя как в своей синагоге!

Интересуетесь еврейской литературой на русском языке?
посетите:

www.JudaismInRussian.com



Friends of Refugees of Eastern Europe is an international non-profit organization founded in 1969 by the Lubavitcher Rebbe, Rabbi Menachem M. Schneerson.

FREE's mandate is to restore the Jewish identity and Jewish education diminished by over 70 years of Communist oppression, by assisting Jewish immigrants from the Former Soviet Union in all moral, spiritual, religious, educational and financial / material areas of their new lives in the F.R.E.E. world.

Ever since, F.R.E.E. has successfully aided tens of thousands of Jews. Serving as the first such organization, F.R.E.E. has become America's largest Jewish organization serving Russian immigrants with their spiritual and material needs.

DIVISIONS & PROGRAMS

SOCIAL & HUMANITARIAN SERVICES
OHEL DOVID EDUCATIONAL PROGRAMS
MAZEL DAYCARE / PRESCHOOL
ELEMENTARY AND HIGH SCHOOL
BRISIN / CIRCUMCISION PROGRAM
BAR MITZVAH PROGRAM
JEWISH MARRIAGES
CAMP FREE - GAN ISRAEL
AFTER-SCHOOL PROGRAM
YOUTH CLUBS
ADULT EDUCATION
F.R.E.E. ALUMNI ASSOCIATION
RUSSIAN SYNAGOGUES
HOLIDAY AWARENESS CAMPAIGN
F.R.E.E. PUBLISHING HOUSE
ANTI-MISSIONARY CAMPAIGN
KADDISH & YAHRZEIT SERVICES

WWW.RUSSIANJEWRY.ORG

FRIENDS OF REFUGEES OF EASTERN EUROPE - F.R.E.E.

National Headquarters

1383 President Street, Brooklyn NY 11213
Tel. 718-467-0860, Fax: 718-467-2146
Email: info@russianjewry.org
Rabbi Mayer Okunov, Chairman

F.R.E.E. OF BRIGHTON BEACH

2915 Brighton 6th Street, Brooklyn, NY 11235
Tel. 718-368-4490
Rabbi Hersh Okunov, Director

F.R.E.E. OF CHICAGO

2935 West Devon Avenue, Chicago, IL 60659
Tel. 773-274-5123
Rabbi Levi Notik, Director

F.R.E.E. OF NILES

9401 Margail, Des Plaines, IL 60016
Tel. 847-296-1770
Rabbi Naftoly Hershkovitch, Director

F.R.E.E. OF NORTHERN SUBURBS

20550 W Saunders Road, Riverwoods, IL 60015
Tel. 847-830-8152
Rabbi Shmuel Notik, Director

F.R.E.E. OF BALTIMORE - ARIEL

6701 Old Pimlico Road, Baltimore, MD 21209
Tel. 410-764-5000
Rabbi Velvel Belinsky, Director

F.R.E.E. OF DETROIT

15900 W. 10 Mile Road, Southfield, MI 48075
Tel. 248-569-8514
Rabbi Yosef Mishulovin, Director

F.R.E.E. OF CINCINNATI

7685 Reading Road, Cincinnati, OH 45237
Tel. 513-821-1777
Rabbi Yosef Y. Kalmanson, Director

F.R.E.E. OF MELBOURNE, AUSTRALIA

366 Carlisle Street, Melbourne, VIC 3183
Tel. 613-9527-6341
Rabbi Elozor Gorelick, Director

F.R.E.E. OF SYDNEY, AUSTRALIA

25 O'Brien Street, Bondi, NSW 2026
Tel. 612-9365-2777
Rabbi Yoram Ulman, Director

CAMP FREE - GAN ISRAEL

841-853 Ocean Parkway, Brooklyn, NY 11230
Tel. 718-467-0860 ext. 121
Rabbi Mendel Okunov, Director

F.R.E.E. PUBLISHING HOUSE

1383 President Street, Brooklyn, NY 11213
Tel. 718-467-0860 ext. 118
Rabbi Yosef Y. Okunov, Director